

JΛGJ ShYRRT  
GWY▫

---

Pilgrim's Progress  
Cherokee Only

Gh Th (John Bunyan)  
Michael Joyner





ᎠᎹᏌ J ShΥRRT - GWY��

Pilgrim's Progress - Cherokee Only

Copyright 2016, Michael Joyner

ISBN: 978-1-329-80215-5

This work is licensed under the CREATIVE COMMONS ATTRIBUTION-SHARE ALIKE  
3.0 UNITED STATES LICENSE.

\$Revision: 1.8 \$

\$Date: 2016/01/06 01:11:52 \$ UTC

# L&VAT

TE&T D&LIC.J&Y	1
D&JYLRY	3
D&GVhV.&	5
E&C&R-O&AG.J& D& O&AG.&R&R	7
J&G.J D& O&AG.&R&R	9
D&h&f&f&f&J&	11
D&S&F&Y	13
O&AG.&R&R	15
R&R-R.&-D&WT	17
h& D&GVhV.&	21
h&R& d&f&J& B&	27
D&P.J&Y	31
D&W& J&h&f	35
Creative Commons	37



# ТЕѢТ ДӨЛСЛӨҮ



TGZ ТЛАРЫ 0ЛАИНАЛ 0ЗГІЛУ АШР, DB ОС һӨЛНҮА 0ЛАИНАЛ ТЛӘМДЕ TGZ әЛІSWА ӨлдіУ ОРДЫWОӘ IR Dө ӘРІЛІЛРҮГТ, Dө Әлір DSO.T. EhG түр DхGWY ӨлдіУ 0ЛАИНАЛJG DБ҆JL Dө әлір DЛСНМЫУ YW ӨЛДІЛІ 0hАРФT, ӨлдіУ һЕРІЛВІ әGЛОՐP Тұлай ӨЛДІСА ЕhIR ТНЕЛІЛӘ әлір ОФО. Dө 9ЛЛСБРРQ 0ЛОV Тәлді ӨлдіУ AD ОРДЫWОӘ.

AD ӨлдіУ ОРДЫWОӘ Gh Th SVRT. DhУРЬЫ 0КСЛ 0ЗЛВЕЛJR 1628. ОVЛ 0hНҮ TGРМТСY F4T, D4Z әБG DСЛОТJL 4T, Dө ОФИр Gh АШР JССЛІЛJL 0РФЕЛІT. D4Z ОРЬЫLR 0ЛНҮh4N 0ЛJ.ӘG һЕРІЛІЛЕT, Dө ОC.РО4N әлір DfHO DdG ОрДЫWО.T.

түрZ Тұлай 4ЗЛВБ DәSH Dө 4ЗЛДҮW 4R ОЛWОӘ R&T, YW ОЛWОӘ 0ЛОV ОЛСОТJL 4СЕЛІР әлір, Dө ОТБАЛЫJG 4R 4МТСSET, Dө ОСОZЛJL 8GЛІР 0МЛVРЛІЛJL 0ЛАДОСC 4СЕЛІT. 8FНУYKЛZ TGКЛВР 4 D8Wи, ӨлдіZ TGСЕОР ӨЛДІОТW Dө ОЛСОJG 4R T.

qЛАССОТWZ D8Wи, түр 0rO? әлір 0ZРM ОРГVЛТ. Dө ОЕОGӘ SӨTСЕJVРM DFGV&ЛЕT, Dө JСЛЛСБРJ һЕЛІР ВӨ SӨLO-RT. Dө 4ЛТБАЛЫT Dө ОРСАЛЫJG 4R DЛКЛ, түр АГМJ DA4T 4РЛWЛ Dө DhУ4ЛIT, һЕРІЛВJЛF 0ЛРAEО DFGV&ЛЕT. Dө ОhЛJhM DhЛSӘ EСhBР

Dər JƏSƏNİL EÇƏMSLT, Dər WWS JƏLABR EÇƏMSLT. D4ZƏ JƏSƏNİL DƏWƏ MƏD  
O'LOJ Dəməklik dənliş SƏQƏLSƏLƏP, Dər LPGVJL TƏWƏ MƏKƏMSƏ. Dər O'AG DİRƏS&T,  
O'VRFM' O'LOJFƏLƏM DƏLÇEJL RƏMƏMƏLET, Dh O'MH'R DİFƏ DİRƏS& O'UŞWƏL  
"JLGJ ShYRRT", DƏM TƏNİY TƏT AŞŞP SƏPLƏT.

Дѣ ТГ Дѣр҃аОР, Дѣвъ ДРГВГ-иМТ, Дѣ ЈСЛѣ ყრეWЛ DхSГИРъ О'ТЛ-ИЕ  
О'ФРА. ՒԼWНДА.Տ TGՏ.ԼԲՄ Ի ՕՒՐԳԴ.

ԹՃԵՍԻ ՀԱՅՐԴԻ ԼԿԳՆԱ ՀԱՅՐԻ ՏԱԹՐ ՕՇԽ ԻՌ Դհ ՐՃԹ, ԽՇ  
ՏԵՇԵՎՐ ԴԱԳԹ Օ՛ՂՈՎԱ Օ՛ՇԽԾՎՎ ԻՌ, ՁՌ Օ՛ՂՈՎԱԹ Օ՛ՎՎԾԽՆ Օ՛ՎԵԲԽԵՏ, Էհ Դհ ՐՃԹ ՁԽԾՈՒԽՆ հՏԲՆՈՒՑ, ՁՌ ՏՎՈՒ ՔՐ ԹՄԽՆ ԸԽԾՈՒՑՈՒՑ.

Theta YAD Tsalay Talmud Kabbal Irhshem Whs O'Cd O'rah ThaAJG Dfaj Df  
DfAJG Afrah L'shalah v'Yafot AD GWY JhAFtzay UhAFtzayET.

१८९८

# DLoĐYURY



STRZ TӨF Dh RGӘ, TәMP O'лІСЕД DУMCӘY, ӨтZ DTHbOY, Dө DУAОY, DУAОZ DLoĐYURY. ӮжyлeEZ һAI DкeКi җб җqCT SVE TqЛPT, ӮлqZ FR O'GJh TJP 980Y, AмP O'RSqY, O'GJZ R4'АG DР4wY. Ӯlрd8tOZ, t'w O'лІSTR AмP, Dө O'APbiY; O'APbiZ t'w SЧtвI Dө O'шt6Y; O'LPZ TAшt EGe'hJлJ hFRt ҹtлWOr, t'w R.мJl Dө DлlСl O'лICу, ӘD ҹtRY, "SVZ LsP'lf?"

ӘD ҹtM O'лO'РY, t'w O'шO'R jшO'RT, hA.мZ EGe'hJлJ FR O'шhкT, LлJ O'ТVdHR DTlFT Dө JәkR hSi R.мJl DTlO'Р RFmAT; D4Z iL A.мt RWш EGe' hJl4T, hSfлVJлEbz өJw'hr R'w' O'h O'лO'РT. t'w hSi EhFRw'z hSc.мJ O'ЛFT Dө jшhR, t'w Z O'шO'w ӘD hS.ш44 SPZ?WO; "TCxFCt DTlFT Dө JәkR, O'GJ TCxFGTG, D4Z t'w O'h'w'Z өJr.мlлlР DB, hSfлVJ.мD DлlСlG' hJl4t. Dө Th.ш' DB iYZлl, ӘD TYS&T DlR' s'wJ O'LGGR.м'О'А&лVWh; Өlу ӘD O'лІСeJ һO'лІСeWh, hSj h.м DTLFT Dө h.м TCxFGT JәkR O'h O'лІСeлlР, Eh AГмJ GfлVWO TSSl'лlVJ EGe'J вY, D4Z iL Db DB вhACeJt."

ԹեYZ ԱD hՏՁԳԳ ԱՐՁI ԺԸՆ ՕհԵԹHARY, iԼ DՃԹ DZԹGԳկնԵ ՔհՖԲՎԼՈՒ ՊԵՐ SZՔՔT, ԱՐՁIՄԵՍ ՕՌԵՆԵ ՕՌՕՐ ԴՄԲԵԵ; ԹեYZ ՏԳՁI, ԵՎ ՕՐ ՎԲՆՈՇ, D4 ՏԳՕՎ ԽԵ ՕՌՈՒԲԵԼՄ ԴՄԲԵԵ; ԹեYZ ՏԳՁI ՏՏԲԻՎ ԹԵԸԽԵՕՍ. D4Z RZՆ ՎՊՕԹՎ ԻՐY, ՕՇԵԼՋՎ ՕՒ ԾՌ ՐԹՁIՄ ՕՌՕՐT. ԷԹՇZ ՎԲՆՈՇ ԵՇՐՇՕ ՊԵՐ ՕՌՕՐT;

ԱDZ hՏՁԳԳ, “ՕՌՊՎ ՕՒ ՊԵԼԻՌՕՐT,” ԾՌ ԵՎ ՕՌՕՇ ՏՄԱԽՈՎ; D4Z ԻԵՎՈՒՐՎՎ. ԵՎZ ՎԵՇՏԱՆՎ ԾՌ ԹՑՄՁԱՐԹՎ ԽԵ ՇՐՅՎ ԻՎՁI ԺԼՈՎ ԷՄԲԳԳ. TBՐՎZ ԵՇԻՊՆԱՆԵ Ս, ԾՌ ՏԲՐՎ ԻԵՎԵՇԵԵ, ԾՌ ՀԵՇՏԱՌԱՐԹՎ ԻԻՐY. ԹեYZ ԵՎ ՕՌՕՇ ՕՇR ԹՕՒՎ ԼԼՎԲՆԼԱՌ ԾՌ ՏՏՎՓԵԵ, ԾՌ ՕՇR ՕՌՕՆԱՆԵ ՎՐԿԵԵՎ. ԾՌ ԹՌ ԹՑԿԵԵ, TBՐՎ ԱՋԲ ԴԱԲՑԵԵ, ԾՌ ՏԲՐՎ ԸԼՎԲՆԱՆԵԵ; ԹեYZ ԱD ՊԵՐ ՏՎՈՒՆԼ ՏՎՆԵ ՎԹԱՇԵ.

# DFGVhV.ә



ӨмбҮZ ТәлбҮ әләмәк iRai ТӨF DTRY, AмF DAFбәE, Df ОGJ RжәнL OLOРY; ӨмбҮZ AмF DAFбәE OшMOв DшLшG әD әмRY, “SVZ LшMЛF фF 8BYжәнL OлСәнәWh?”

Df 88CәнәE D8Tz& DhJP QLтhәAT, tв Df DhJP QVDLтhәAT, YWв TБm JEGжәTIVJ OГәжVT; D4Z 8VAв, hшPжәVJәA iL әшWI Өt 9GжәжJә. tв Df QVDIтhO, tв iRai Dжәкәl IәTBY DFGVhV.ә JVTR, tв OшMшO.Y, “SVZ TәтMәtв OшT4qY?”

әDZ әмRY, ө, HГвв, 88CәнәжәUh Dh AмF GTRшW, SGW jSAWO.ә IR DYhГжәJә, tв Df JJAJәUжә GUMжәJә, ӨмбҮZ iL әTшOТәлL DYhГжәJә, Df L фF әhhrжәLB JJAJәUжә GUMжәJә.



ԵՎՇ ԱՇ ՊՈՐ DPGVhV. “ՏՎՀ Լ ՎԵՐՈՒԹԵԼ ԾԻՐԱՅԻ, ԻՖԻ ՕԲԻՇ ՏԵՎԻԼԵԼ ԴԻ ԻՐՖԴ?” ԱՇ ՊՈՐ ԸՆԹԱ, “ԱԾԱՅԻ ՏԻՇ ԻՐՖԴ ԻՐՖԵՎԼ ԻՐԹԵԱՑ, ԱԼ ԱԼԻՒՆԻՇ ՕՇՐ ԲԱՐՑԲԻ, ԸՆՅՎՏԵԼ ՄԱՅ ԹԵՇ ՌՅԱՅՎԼ ՈՎԻ. ԴԵՇ ԹԵՐՈՒԹԵՐԹ ՎԵՍ ԱՆՏԵԼԻՇ ԸՆՄԱՅԼ, ԱԼՆԱՅ ՈՒՐՈՒԹԵԼ ԱՅԱԼՆԱՅ ԴՇ ԾՈՒԹԵԼ ԸՆՄԱՅԼ; ԱԾԱՅԻ ԻՐՖԵՎԼ ԻՐՖԴՈՒ.”

ԵՎՇ ԱՇ ՊՈՐ DPGVhV, “ՃՅԶ ԹԵՍ ՎԵՐԱ ՔԵՏ, ՏՎՀ ԵՎՇ ԴԻՇ ԴԻ ՏԵՎՏ?” ԱՇ ՊՈՐ, “ԼԱՅ ՎԵՐՖՈ ԹԵ ԸՆԳԱՅԼ.” ԵՎՇ ՕՇՐ ՏԻՇ ԱՄԲ, ԹԵՇ ՓԹԻՋ ԱՄՊ. “ԱԾԲԼ ՕՎՎՈՒԹԵԼ ՕՄԱՅԼ ԻՐԿ.”



ԵՎՇ ՕԱԲԺ, ՕԲԵԹԱՅԼ ՏԵՇ ԴՊԳՎհՎ, ԱՇ ՊՈՐ “ՔՊՀ ԵԼՏԱՐԱՎՈՎԻ?” ԱՇ ՊՈՐ DPGVhV. (ՔՊՀ Դ ՏՈՒՄ) “ՊԱՅԼԱ Թ ԵԹՎՐ ՏԵԱՅԼ ԸՆԱՊԴ?” ՏԵՖԵԼ ԱՇ ՊՈՐ, “ԱԼ”, ԻՇ ԱՇ ՊՈՐ, “ՊԱՅԼ Թ ՏՏ ԸՆՏՎ?” ԱՇ ՊՈՐ, “ԻՐԱԿԱ ԾՎՔԴ;” DPGVhV ԱՇ ԱՇ ՊՈՐ, “ԹԵՍ ՏՏՏՐ ՏԵԹԵԿԱԴԵԼ, ԴՇ ԹԵ ԾԱԼ, ԹԵՇ ԱԱ ՏԵԱՅԼ; ԴՇ ԱԲՀԱՅԼ ՏԳՐԱԼԱՆ.”

ԹԵՍ ՏԵՎԱԼԵ ԻՐԱ ԴՆԹԱ ԵՎՇ ՏԵՎՈՎՈՒ,  
ԴՇ ԱԼ ՏՕՇ ՕՇՐ ՎԵՐ ՏԼԱ, ԵՎՇ ՕՆՊ ԴՇ ՋՄԻ ՕՇՏԵՐԻ, ԴՇ ԵՎՇ ՕՇՇՈ &  
ԵԿԲԱԼԵ ՕՇՇՈ ԱՆԼ; ԴԱՇ ՏԵՎՈՎՈՎ, ԵԽԵՎՇ, ԴՆԼՈՇ ԱԼԱ, “ԵհՇ! ԵհՇ!  
ԹԵՄՐԹ ԵհՇ!” ՃՅԱՏ. ԱԼ ԾԵՎՈՎԵՏ, ՃՅՐԵՎՈՒ ԾԼԵԳԱԼՄԵՎ ԹԵ  
ՏԱՐ.

# EG.C&R-O'UAGJ& D& O'UAGJ&R



ThetaZ TG&THLF Th&W' OEG&SV&WO C&JCRT, C&JCRZ, TS' EG&FPT&J&AT, TS'Z EG&J&AT, TS'Z Rhr&C&O OEG&FT; ThetaZ &D T&TH&M&A, DhW&Z t&S'QAWO E&N&T&LY O'LEG&C&VJ&.

FTZ &D q&M' SViY, EG.C&R-O'UAGJ&, FTZ O'UAGJ&R SViY.  
ThetaZ DJ& D& q&M' t&S' TO&A &F C&JCRY. DJ& D& EG&F&J&L& S'QAM'&T, EG&F&O&Z, L G&U&V t&S' 6EG&PW&Y. t&S'Z D&J&K &D hS&M'q&Y, "SV&T&J&H&F?" &DZ hE&M'q&Y, iG&J&L& h&M'q&W&H&;" &D hS&M'q&Y, "D&Z iL ThetaZ hO&S&F&L" J&NE&EZ h&S&F&D h&Y& FRT; D& DB ThetaZ ThetaZ D&S&O&A: D& h&S&W&T O'V&O&GR ThetaZ V&L&J&H&P T&U&G&W' V&L&J&Z&B&I, D& iL J&L&H&J&H&W' TB&J&H&J&L, RW&J&H D&H&J&L J&L&H&Y&E TB&W, ThetaZ q&M' SViY, ThetaZ TS'W'.

q&M'AGJ&R&Z &D q&M'RY. SVZ, hRAZ V&L&h&M'&S&I h&S&FT D& A&G&J&L &M'&R'&M'&Y&U&T&O&L&J&L h&Y&H&T!

ii, O'W'&O J&L&G, (ThetaZ q&M' SViY,) &D&h&Y&h h&M'&S&I iL J&E&G&J&VJ h&Y, q&M'Z DB DY&H&F&RT. D& T&O&V&A&G&O&A q&M'&W' DB D&T&V&F TG&F&L&VJ FR O'W'&H&W'

Θεωρία της Επικοινωνίας στην Κοινωνία των Επικοινωνιών

ԳԼՈՒԽԱՐԹ ԱՅ ՎԵՐՏ. ՏՎՅ ԾԱՀԱ ԵԽԸ, ԹԱԿ ԻՖԲԱՎ Ի ԻՆԴՐԱ Ի ԻՆՉԻՆ?

ՃԱԾՅ ԹՁ ՊՐԵՄԻ. ՏՏՀԱԾՆՈՒՅԻ, ԴԻԿ, ԴՇ ՏՏՄԻԿԻ, ԴՌ ԴՆԱՐՅԻ ԻՐԹ, ՏՎՎԼ  
ՀԵՄԻԱՀ, ԵԿԵՒԱՆԻ ԴՌ ԻՐԹ, ԴՌ ԻՐԱՀԻ ՕՒՏԲՈՎԻ, ՏԳ ԵՎ ԴԱԵՎԵՒ, ԹՈՒ  
ՕՄԻՒԵՄԱՅ, ՄԱՏ ԱԼԱԲԸ ԹՁ ԱՎՈ ԻՐԱՒ.

ԳՅԱԳՅՐԸ ՀՅ ՊԵՐԵՐ. Ի, ՕՇ ՇՈԼԾԸ Թ ԱՋՔ ԽՄԴ; ԲՈՒԿԱՅ ԱԼ?

ДЛГИЙ АД 9МРУ. ИС, АДВЗ ИСПОВЕДЬ, ТВРДЗ СУМАД ЛУБА.

զԹԱԳԹԹՅ ԹԸ ԿԹԳԹԹՅ, ՀԱՅՈՒԹՎՅ ՀՄԻԿԵՍ ՅՈՒ. ԴԼԻՔ  
ԹԸ ԺԻՇԱՆՅ ՏԳՅ ԱՐԱԼ ԹԵԼՈՒՐ ՕՇ ԴհՏՎԵՏԳ ՕԹՎՎՔ, ԲԹՏՎ ՏՊՎՅ  
ՏՎԻՒ ԴհԵՏՏ ԴհՏՎԵՏ ՏԸ ԱՆՄ ԼԵՑՅԵՒԼ ԻՐՎԵՒ.

ՕԹԱԳԹԹՐՅ ԹԴ ԱՊՐԻ. ԼԵԽ ՏԵՇՊՈՎՎ, ՏԳԺՀ ԹԴ ՕՒԾՈՒ ԾՌ ՋԱՂԱ  
ԽԻՏՎ ԳՎԵՇԳԻ, ԵԽԵՍԻ ՕԲԻՌ ԲԵՇՎ ԴԲ ՍԻԲԵՐ; ԴԲԵՍԻ ԱՌՈՒՄ ՏԵՐ  
ԴԵՏՓԵՑՆ Վ ԿԱՐԱՎԱՐ ԹԴ ԵԿՄԵԼԻ.

զԹԱԳՅԹԶ ԱԾ զՄՐՅ. Ի. ԻՐԱ ԴՒՂՄՑՎՆ ՋԵ ՕՒԽՈ! ՌՄՎԱԳՏՑՎԻՒԱ  
ՋԵ ԻՐՈՅՎ; ԼԲՀ ԵԳ ՎԵՏՎՈՒԹԵ ՈՉԼՈՌՎՆՎ ԱԾ ՕՌՎԱ ՕՊՐՍ ԻՐԱԼՏ. ԻՐՈՅՎ ԻՐՈՅՎԻՒԱ ԲԱՑ ՅՐ ՀԼՈՒՆՎ ԻՇՆ.

ՃԱՇԱՀ ԱՅՋԻ. ԴԲԳՎԽՎ.Թ ՃՎՏՐ ԾԷՐՔ ՕՇԽ ՏԵՇՆ ՀԱՊՐ ՀԵԿԺՄՆՎ.Թ Ծ ՈՒԽՏՐ ՏՀՊ. Եթ և՛մ ԼԵՎԱՀՀԼ ԾՅԱՀԺՄՆՎ.Թ.

ՕԹԱԳԹԹՐՅ ԽԴ ԿՈՐՅ. Թ ՀԼՈՅ ՍԹԲՏ ՏՇՏՎԵԼԱՏՅ. ԵՎՅ

ԳՅԱԳՅԹԶ ԽԾ ԿՅՐ. DBZ ՄՏՑԵՎՇ, ԱԼ ԵՎ ԽՅԹԲԱԽԱՆՈՒ ՕԺԹԱՄՌ  
ՕՇՈՐՄՏ.

# ДЛГИ ДО ОУАГАДАР



ӨмбөЗ ڪوڊيڪيE ڪرAi, TG ٽاڻ TٽC.R ڄڻاG.اRث, دلGJ Dه OٽاG.اRمR دهZ?WhF DهTR TهFT, ڦD ڄhR. ٽاڻ OٽeO.ا.

دL.GJ ڦD ڄM4.ا OٽاG.اRمR, ڦ, ڄhYH ڦPRF K.اG.اR ڄL.O.اL.ا. TG.اZ ٿهM ڄڻاG.اRث ڄD.اSW? ڄhR.اSW? TST ڄT.اG.اRمR DB ٽY.A.ا hR.ا ڄY, ڄL.O.اH ڄF.Y.اC.اRd.T.

OٽاG.اRمRZ ڦD ٽاڻ ڄM4.اY. ڦ, JG.LGJ, ٽاڻ Eh Y.O.R hY.اR.ا, O.JPZ TST ڄY.Z.اB O.اL.اL.اT, Dه hF.اL.اV.اL.اE ڄV.F hF.اL.اL.اET, ٿt ڄh.اH.اJ.

دL.GJ ڦD ڄM4.اY, O.C Z.ا A.F.ا JILO.ا TB.ا, ڄLZ ٿهM EYZ.اJ ڄY, D4Z ڄG.Y.اR.اR ڄV.اF.اL.ا, LEAF.اF.ا A.M.ا.ا.

OٽاG.اRمRZ ڦD ڄM4.اY. ڄhAZ O.V.اG.اR.ا C.اF.ا ڦD ڄh.اF.ا A.M.ا.ا?

دL.GJ ڦD ڄM4.اY. ii, O.V.اG.اR.اT; EG.اJ ڄhR.ا ڄY O.اUPO.ا ڦD A.M.ا.

OٽاG.اRمRZ ڦD ڄM4.اY. H.اM.ا, SVZ ڄL.اL.ا.

دL.GJ ڦD ڄM4.اY. D.اL.اL.اY ڄhR.ا JAP O.EOG.ا O.V.اPA.ا D.اL.ا, Dه D.اL.اL.اY ڄhR.ا Eh.ا R.اL.ا, ٿtZ ٽاڻ hA.اM.ا Dه D.اL.اL.اY ڄhR.ا T.اS.اJ

ԻԳՆԱԼ.

ՕՌԱԳԹԵՐԸ ԱԴ ՊՄՐՅ. ԻԿ.Վ; ՏՎՏՀ ՃԵ Ի ՅՈՒՆԱ? ԺԼԳԻՋ ԱԴ ՊՄՐՅ. ՏՊՎԱԼԵՍԻ ԱԲԵՏԾ ՎՅՈՒՆ; ՃՇ ՃՏՕՄ ՎԼՔՅՈՒՄ, ՕՎ ՏՎԾՏ ԻԹՈՎ ԲՆՏ ՊՎՄԿ ԹԵՂԱ Ի ՏՎՄԿ ԵՏԵՏ.

ՕՌԱԳԹԵՐԸ. ՕՇԱՎ ԻՇ; ՏՎՀ ՃԵ ՅՈՒՆԱ? ԺԼԳԻՋ ԱԴ ՊՄՐՅ. ԱԼԵՍԻ ԵՎ ՎԼԱԲԻՆԱ, ԱԼ ՃՇ ԵՎ ՕՒ ՇԵԼՈՒՆԱ, ՃՇ ԵՎ ՕՎՐ ԸՆԼ ՎԼՏՕՏՎԻ Ի ՏՎՏԾԱ.

ՕՌԱԳԹԵՐԸ ԱԴ ՊՄՐՅ. ՏԱԶ ԵԵ ՏԺՎԿ ՈՇԽՆԱ? ԺԼԳԻ. ԹԵՆՍԻ ՖՖԱՆՏԻՆԱ ՃՀՏՄ ԱհԵԿԱՎԱ; ՕՇԱ ՃիՏՎԵԼԿ ԱՅՑԱԾ ՅՈՒՅ. ՃՇ ԹԵՆՎ ԵԵ ՏԾԱԿՆԱ ՈՎԱ ՏԳՏԲՎԿ ԵՎ ՏԳԹԵՐՆԱ ԵԵ ՏԳՎ ՏԵՎ ԻՄՐԱ ԻՐ; ԱԼ ԵՎ ՎԵԿԱՆԱ ԲՆԱՆԱ ԵՎԼՄԱ, ՃՈՒԿ.ՊՄՎՆՍԻ ՃՇ ԹհԵՏՕԹ; ՃՇ ԻԼԱ ՕՎՈՎ ՃԵԿԻՆԵՎՆ ՃԱՎԿ, ՃՇ ԻԱՎ ԱԲՏԼԻՎԿ ԵՎ ՃՎԹԵՎ ՕՎՈՎ ՃՏՎՏ. ՃԴ ԹԵԴՎ ՏՖԱՆԱ, ԵԵ ՎԼԱ.Ա ՕՎԼԻՖԻ ՏՏՎ-ԼՉԻ յԱՊՎՈՎ ՏԵՐՆԵՏՆԱ; ՃՇ ԵԵ ՎՄԱ.Ա ԹհԵՏՕԹ ՃԵՐ ՏՏՎ-ԼՉԻ յԱՊՎՈՎ ՃՎՄՎ ԼհԱՌՆԱ; ՃՇ ԵԵ ՎՄԱ.Ա ՃհԵՏՆ, Ճ ՐԳ.Ա ՃԼ.Ա ԱԵԿԻՆԵՎՏՐԱ, ՃՇ ԱԲՏԼՎՈՎ, ՃՇ ՕԿ-ԼհՕԵԼ ԱԵԿԻՆԵՎ, ՃՇ ԴՕՎՎ ԱՄԻՐԵՎ, ՕհԻԿ.ՊՎ ԻՐ ՕԵՈԳ.Ա ԵԵ ՐԱ ՕԻՆՄԱՆԵՏ, ԻՏԱ ՎԱՆ ՏԻԳՆԱ, ՃՇ ՃԻՐԱԿ ԻՐԹ ՃԵՎՄՎ ՏԿԵՎՄՎ ՏԵՐՆԵՏՆԱ.

ՕՌԱԳԹԵՐԸ ԱԴ ՊՄՐՅ. ՅԲ ԷԿԼԿ ՎԼԱՎ ԵՎ ՎԼՈՒ ԱԴ ԻՄԿՆԵՏ. ԻՐԱԶԹ ԵՎ ԱԴ ՎՆՎ ՏԵԿԲՆՎԱ? ՏՎՀ ՎՏԲՆՎԼ ՃԵ ՅԹՎՎ ՎԼԻԲՆԵ?

ԺԼԳԻ. ՕԵՈԳ.Ա, ԵԵ ՕԵՈԳՄԵՏ, ԹԵՆ ՕՎՄՎ ԱԴ ԱՄԲԱ, ԱԴ ԹԵՆ ՎՆԱ ՏՄՎԵՏ, ՏԳՀ ՕՎԱԳՐ ՎԼՍԲԲԿ, ԷԿՏԱՎՎ ԼԿԱԼԲ.

ՕՌԱԳԹԵՐԸ. ԻԿ.Վ, ՇԼՈՎ ԻՐՅԹԲԱՆ, ՕՇԱՎ ՏՊՐՓՏ ԻՐՄՎԿ; Յ ԶՆԻ ՏՈԼՕԿԱՆՎԼ ՏԵՏՐՏ.

ԺԼԳԻ. ԱԼ ՅԲ ԷԼՈԿԱՆԱՆ ՎԱ, ԻՏԲՆՎԼ ԱԴ ՏԼԱԳ ԻՐՄՎԿ.

# ՃՐ&ՀԻՒԹԹՅՈՆՆԵՐ



Թեյզ ԱԴ Տեսան Տիրայ, Օհում ԱԴ Դթբչնետ, Ե՞՞ Թիհց Օհմա լըսք իւտ, Թեյ ԱԴ ՏՌ յշյա: ՃՌԶ ՊԵԼԱԹ ԴԹԵՐԵ, ՏՋՎ ՕԲԸՆՑ իւկ Թշեցք. Թեյզ ԱԴ լըսք իւկ Ճրեհիրթելան, ՏՎի. Ճհզ, Թեյ ՏԳել, Ամլց ՏԹՐՅԳիյ, ՃՌ Օհւլնց Տիլուացք; Ճլցյ, ՏՄՌ Ճրեհ հՏբնՎլնեյ, Ե՞՞ Օթօն ՏՑԵ լըսք.

ՕՄԱԿՌԱՆՌ ԱԴ Պարյ, Ր, յցլցյ յորտ ՔՊ հցրեցք?

Ճլցյ. ՕՎԱԿԱԾ, ՕՐՌ Ճլցյ, իւ ճիքանակ.

Թեյպ ԱԴ Ե՞՞ ՕԵՎԱՌ ՕՄԱԿՌԱՆՌ, ՕԵՎԱՌ ԻՌ ԱԴ Պարյ Ճլցյ, Թեյ Ան ԱԴ վել ճեմ Ճեյթ ԱԴ Իրամյ Իրեյ ՅՌԱՖԵՅ? Թեյպ վել ճել ԱԴ Իրվել իհյնետ, ՏՎեյպ Օմլ Րբեյ յի հՏբնՎ Թէ ԹօօՌ? ՏԳՌ ԵԵՏՅ և Իգլ ՏԵԶՌ, ՇՌ ԳՎԲ հՏբնՎՈ ՔՐ ԵՏՅա: ՃՌ Ե՞՞ Օթօն ՎԲԳ Ենտել ԱՐՄԱԳ, ՃՌ Ճառ ՏՀԲ ՕՏՍ ԵՎՈ լըսք; ՃՌ ՕՏՆԻՏՐԵ, Ճլցյ իւ Ե՞՞ ճի շայտ:

Թեյզ ՏԳել Ճլցյ ՏԵՌ, ՕԳՐԱԳ լՊՄՏՏԵՎ & իւկ Ճրեհիրթելան: ՃԳՎ

DChEΛP ՀԵՏՈ TJP ԶՏՄՎԼԻ, D ՕԱԽ ՏԵԹՈԼԻ ՀԱՊՐ TJP; Թեյ ԹD ԳՄԱԼԾT,  
D4Z iL EՀՏՄՎԼ ԽՎԲՆՎԼ Ի ՏԵՇՎԼ ԴՔ4ԸT: D4Z ՏԵՄՎԼԵ ԻՐԱԻY, ԴԹՏՁ  
ՕՄՎԳY, ԴԼԹՏԲՆՎY ՃՎՏՄ, DՌ ՕՐՄՅՕY “ՏՎՎ” ԴԻ ԿԻ՞ՄԵ?”

# DLোকৰ বাজ্য



ՃԱՅ. ԻՐՈՎ, ՕՐՈՅ ՃԱՅ, ՏԲԳՎԻՎ. ԹԱՅԻ ՁՀԻՒՎ Դհ ՕՐԿՆԵԼԱՅ, ՁՇ ՀԱԴՐՊ Թ Օ՛ԱԼ ՏՑԱՆԵԼԱ ԸՆԱՊԻ, ԹԱՅԶ ՔՓ ՏԻՋԱԾՈՎ ՏԳԲՇՎ. Լի ՕՐՈՎ ԱՌՈ ՕՌԱՆԵԼԻ Ի. ԹԱՅԶ ՏՏՐՏ Դհ ԴԵՒՐԱ.

ՃԱՐԱՎՈՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ  
ՃԱՐԱՎՈՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

DLsEsfay. ADZ qM4qY, RfVwOAL, Df 9VwOARy, Df OGeYRY, Df  
DfL6A SV.A QfWfOQY, Df fEfT4J, LfQf94qY

Thetaqay, "Adalyh l'sa iry il qf sapam koy: Dhalyh o'omli thaly haaq o'shakal o'yakirah d' s'ut l'cikas o'shakoc'ah ir o'acemli h'shakal, d' thaly h'shakal v'l dfekhrrakalva i'lq irsvi; TG'z o'shakoc'ah o'aakal h'shakal whs o'shakal i' tjp ir q'mekset, k'w o'covyah l'cikala shakal d' o'kiborrah, d' dfekhrrah q'valahf d'lorat, thalyz ad h'sa l'q'val whv't, d' thaly dh dlcuhahf: thalyz h'shakal v'l irq'halb dh sv'a.

“iLBWYH O'BG C'BQF O'EOTG@ THUY AD HqHTB. D@ THB@ AGLA EGR@LA, JLT@JLVA@JLW@, THUY O'V@G@ G@M@ S@P@J V@O'V@S, t@W WWS T@M@A@M@P@ TH@J@B EG@T@O'R@ Sh@Q@L@L@ AD SV@, L@M@ TG@U@J@ D@C@E@L@T@: D@Z@T@: DER I@SW@,” O@R@O@Y, “Dh WW@A@ T@S@BF U@M@ T@M@FT O'ZB@P@, D@ IL TH@Y@V@ v@h@i, T@L@U@LY@H TG@L@O@R@ T@ST (O'ZB@P@) L@M@ F@H@O@ M@RT, TH@Y H@A@P@ D@ h@E@T@ O'EOTG@ O'V@P@A@ O'LG@B@W@O@, F@H@VT M@RT (D@Z@T@ Dh@S@W@, AD Th@M@AT, TH@Y O'O@R d@ TE@G@O@L@ SV@ D@ S@C@L@J@, D@J@M@AT,) TG@Z@ B@P@ SAP@H@J v@U; D@Z@D@B@W@ D@P@H@P@M@L@J@W@ TY; D@Z O'C@E@K@L@W@ TG@Z h@Si TE@G@T@M@L@ TG@T@M@L@F@L@.

# O'UAG'AoR'



ቴቋ’ iṛAiT ክሬይተሱET, ብሔሂ ተቋ’ O'UAG'AoR’ ጥMKO’ ፈዴO-RT. ተቋ’  
ThetaT TGΘULP EGCGMθqY; TS”W ሂSWtTG ሲሌክል C’S'DC:Θ EΨ4HT; TS”Z  
O'UJW’ O'UJW’ ከቅ’በኩ’ ስሌርሱR ፈLGL TEΨ4HT; TS”Z EG-FPTሱለ፻AT  
ቅራፍጥT’; አD hEG&4HT, “SGW ChΥ”’ IrIR ትhEG&HስብJ’’ C’QSBP&hP&  
O'UJW’ ሁL&O”’ ትZ&ብሆነም”’!“ ብሔሂZ O'UAG'AoR’ O'SHIO& O'UJG DhO-T.  
D4Z ተቋ’ hSi O'UJ&VR, ተቋ’ O'hL&CBR Dh&h&ET, ተቋ’ O'UJ&W O'UJ&L. ብሔሂ  
አD hSi ባሙ& ትO'UAG'AoR’.



# RGӘ-RӘ-DӘWtT



тәүз дәлгәл ОГЕРӘНСӘ ТӨР DTRT, ғ TBМ УГ 9А& үйі СӨЛТҮЛР VLGУБРЫ; Dө SSОЛТЫЕ О'Зә JӨУЖАЛЫ hКЕЛДІЛЕНЕУ. ӨлемYZ Dәкілді KЕНОТЫЧ RGӘ-RӘ-DӘWtT ғО'VIY: Dө RGӘ DЛОТПІЛДІ SS& RA FRY, OГЛ R'W'AG SS&T, Dө Өмбә 0'GALPW' (SS+) дәлгәл дәл'ОТ. ӨлемYZ әД Dәкілді SӨФР дәлгәл, Dө 0'май 0'SWА hFYT, (0'AG'FZ дәлгәл 0'hУәлі ғРәнWО' DhГәнУәл ОГЕР 0'hZРFІЛДІ ғРәнWО'Y, iL O'G.RW' O'шS& O'GЕR 0'hZРFІЛДІ қғРәнWЛТ, Өлем'ын h TBМ SS& 0'hZРFІЛДІ ғРәнWО'Y); ӨлемYZ TGәлJ, RGӘ RӘ DӘWtT, ЕЛWY O'ЛРЕ, hSiW' DРhЕЛ& DTRT, Dө O'GHR hSi SәшET Dө O'РғаJәLET, Dө ӨлемУ TEСөлJиh, тәү O'оO& O'PZ?WО' дәлгәл.

RGӘ-RӘ-DӘWtT. SV EGЕлJ AА, УОFT, ғР ӘғJ hSi ғGЕGЛTәлJ?

дәлгәл. O'V.AG'АлD LIGGЛTәлJ, Dө iL УG O'JP TST әVEG.GЛTәлWhVGT! Dө ӨлемУ KөлДИМ'Р&S ӨhСРМТ? LEZЛFW', ӨлемУ 0'май SGәлJиh JAPR ӨhСJ; iYZЛfBZ, Өтәүi LBYZЛF TәлДИМ'ЛJиh DY'FОVDမәлJиh әД 8F'М ӨhС4Ф.

RGӘ-RӘ-DӘWtT. IrA GLFT Dө JVIr DЛиF?

ՃԱՅԻ. ii; D4Z hՏi՞՞ ՏՒJ ՑԲ4Ւ, iԼ ՔՐ կՆՐՄ ԵՒԼՕՌԱՋԱ DԱ& նհՏԲՋԱՆԱT A.Թ: ԹԱ&ԹՎ՞Ց նՅ ՏԳՋԱ ԹԵՐՋԱԼԻ ՖԼՈՆՆԵՏ.

RG.Թ-R.Թ-DSWԹ. IrA ՆԱԼՄԱՆԵԱ՞ ՏGZ ՔԵՄՈՒՈ՞?

ՃԱՅԻ. TG կՆՐՄ նՅ, տԵԱՐՄԱՆԵԱ՞; ՕՇԱՑZ DYհԵՒ կՆՐՄ ԱՅՄՈՎԱՆ.

RG.Թ-R.Թ-DSWԵ. ԱDԿԱԿ ՊԱՀ տԵՄԻ, ՊՎՎ ԿՏՏ Թ ԸԲ4Կ; iԼ V.ԹՆ ԲՏԳՈՒԱL Eh ԹԱԿ տհԿՐՈՒ: Dօ iԼ կՆՐՄ ԸԼՕՌԱՋԱ ԲՏԱԿՐՄ ՕՐՈՒՈՒ ՕՇԱՎՈՒ ԱՇԱՀ ՃԱՆԵՏ;

ՃԱՅԻ. ԹԱԿ D4Z0 ԴՍԲԻ, ԹԱԿ ԴՍԲՕՎԴԱՆԱԼ ԱD ՏԻՐ ԻՏԲ4Կ: iԼՆԿԱZ DԵՐՎ՞ ՔՐ ԷՒՑՕՇԱՋԱ նՅ, Dօ ԹԱԿ iԼ ՍԳ ՔՎ ԴԲ ԱԼՏԵՇ ԹԱԿ ԵՍՑՕՇԱՋ; ԹԱԿ ՏGՋԱ Dh ԹԻՏՃ, IrEհԿԿ, ԴՍԲՕՎԴԱՆԱԼ ԴՏՏԲՆԵՏ.

RG.Թ-R.Թ. ՏԱ ԸԼՎ՞ Dh ԳԵՎԱՆԱԼ ԹԱԿ ԸՑՕՎԴԱՆԱԼ ՀԵՐՄԱՆ?

ՃԱՅԻ ԴԺԿԸ կՆՐՄ, Ի ՕՇԱ DԻՐՎ՞ԱՇ ՁԼՕՇԱՋ: DՊԳՎԻՎ. ԴՍԲՎԱ ՏՎ.

RG.Թ-R.Թ. Ի, ՊԱԿ ԿՈՒՈՒ! iԼ Db ՏՎ տԵԿԱՆ ՕՇ ՕՇԲ.ԱՆԱ Ձօ ՕՇԸՎ. ՏԳՋԱՆԱԼ նՏԿ ԹԱԿ ԱD Dh ԾԱԿԿՊ; Dօ ՎՏԳԻ, ԹԱԿ ԸԼՈՒՈՒ ՏԱՆԱԾԲՐ. ՏՎ

Dօ ՏՎԸ կՆՐՄ ՏGW ԱՇԱՀ ԵԲՆԱԼՊՎԿ; TrAGԱԼՑ ՏGw ԼՄW ՏGԼՕՐԲ ՏԲՄՀԲԲ.ԱՆԱԼ ՕՇՕԱ; DԱԹ ԹԵ ԼՄՏԱ ՀԵՋԱ ՁԼՇԱԵՎ՞ ՕՇ ՕՇԼՕՌԱՆԱԼ ԻR ԹԱԿ ԹԵ ՏGՏԱԼ Dh ԲՆԱԿԱ; ԱDԿԱԿ ՊԱՀ VԼԿԿՎԲ ՔՏՐ, ՃԱՇՏԱԼ, ԴՍԲ, DAՊ, ՕՇԲ.ԱՆԱ ՁԼՕՌԱՆԱ, կԲՊԿ, ԳԲՎԱԼ-ՏՕՇԹ, PLԻ-ԸԼԻ, ՏԵՐ-ԴԹԲ-ԱՆԱԼ, ՕՇԲԿ, Dօ ԱDՎ տհՏԲՋ, DhԻԿԱ ՏՎ ԹԱԿ ՎԵԿԱՆԻ ԱԿՄՎՀՎԲ!

ԱDԿԱԿ IrEZԼԻ ՕՎԱՇԱ, ՕհԳW EhԻR ՏGՕՂՎ. ՏՎ նՏԲՋԱՆ տհՏիՎ ԲԱԼՏ, Dօ ԲՐՄՆԱԼ ՕՇՎ&Թ?

ՃԱՅԻ. D4ZԹ ԱD IrՏԲ4Կ ՕՇԱՄG ԻրԹԲԿ ԲՆՏՎ հՏԲՐ ԱD ԻՐՄԱՎԳ; Dօ ԱՇԱՀ ԵՍՑՕՇԱՋ նՅ ԱՄԿԱՆԱԼ, TGZ ԶԵԿՑՕՎԴԱՆԱԼ ՏԵԿԲՆՎ. նՅ ԱD ԻՏԲ4Կ.

RG.Թ-R.Թ. ՏՎ յԲՆՎՈՒ ԹԱԿ ԱD ԸԲ4Կ?

ՃԱՅԻ. ԱDՎ ԻՐԲՔՆԵ ԱմԲ.

RG.Թ-R.Թ. ԹԱԿ ԱԿ ԻՐԲԿ ԵԿ; ԹԱԿ ՕհԳW ՊԹԲՆԱ ԱհԿԹՏՎ ՕՇԼՕՌԱՆ ՁհՏԿԸ, ԹԱԿ, հՏԲՋԱ ՕՇՄԽՎԱ& ԱՇԱՀ EՀՀԲԱԼ ԻՐԹ ԻՐ, Dօ ՕՇԸՎ. ՕՇԼՈՎԹ ԳՕ.ԼԻ; Dօ ԹԱԿ ՕՇԼՈՎԹ ԻR EhG ԳՕ.ԼԻ, Dօ Թ ՏՏԳՋԿ ԹԱԿ հԱ հԿԱԼ&T, Dօ ԵԿՏԱԿԱ ԹԹՐԼԻ, Dօ ՕհԲԻ ԱՇԱՀ ԹհՏՎ&Թ TGՋԱ ԻՐ.

ՃԱՅԻ. DBԿԱԿ IrՏԲ4Կ ՏGՋԱ ԴՍԲԿ; Վ.ԹԱԿ ԱՆԱ ԴՏԼՕՌԱՆԱԼ ԱD ՏԻՐ ԻՏԲ4Կ ԴՍԲԿ.



RG-ER-RH. §VZ DH TGH- V. M. GLO-U-AJL, hSiZ O' TH-BE-MJ DLO-U-AJL  
DCM-WH-LAJ DH iTRT? TG-BZ BPF KG-U-LVJ hY hE-MB TG-U-LJ CG-U-JL  
ThAY hGh-, Df iL ThAY TST O' TH-BE-MJ CG-U-WH-LAJ hO-SF-LJ, Df-Z  
R-LH-GW Rf O' U-AJL-VJ. Df-Z Db BlR-MW-C, AD hO-IR-, AD O' TH-BE-MJ-W  
CG-U-WH-LAJ hR-hS-F-LJ-, AD hA-MJ hC-U-WH-V-, V. M. GFT, Df V. M. GLO-U-AJL FRT.

đЛГЛ. ОЛС юУЗ&Ь.

Ե՞՞Շ ՃԼԳՃ Օ՛՛ԼԱՄ ՃՊԾՐ ՎԲՆԼԻ; D4Z ԱԼ ԳՅԹՎ Ե՞՞Շ Տ9AWO, ԱՋ ԳՈՐՅ, TGZ GVԳԳ ԱՋ ԴԵՖԸ ԻրհՖԸ, ՕՀՊՎ ԻՌ ՎԾԳԱԼ ԹՍՎԳՎՎ ՎԾԹՄԼԻ; ԹՇԿ ԱՋ Տ9AWO ԱՋ ԾԵ ԳՈՐՅ.



ՃԼԳԼ. Յ, ԳՎՏՀ ԶՑՈՒ ԹԸ ՕՌՈՋ ԴԱԽՆՈ ԼՏՄԱԴ?

ՐԳՋ-ՐՋ. ԽԱՉԵԼՆԱ Թ ՀԵԺԱԹՎ?

ՃԼԳԼ. ii, ձե ԽԱՉԵԼԴ.

ՐԳՋ-ՐՋ. Թե ԿԼՄԳԼ ՈՉՈԹԵԼ; ՏԵՇԵՐՎՇ ԾԱԼՊ ՉՄԻՐՎ ԹԱԿ ՏԱԼՎ.

ԹԱԿՅ ՃԼԳԼ ՕԼՐ ՕՏՎԵՆԻՐ ՏԳԱՐՄՎՑՈՎԵԼՆՈ ԱՏՈՎ ՊՐ Օ՛ԽԵՎԱՆԸ  
ՕՒԲՐՅ: D4Z, EhGՎ, TGZ ԿԼՄԳԼ ՅՄԻՐՎ հԵԼՎ ՏՎԱՎ, hՏՎ Օ՛ԽԵՎՏ,  
D՞ ԹռՄՎ ՏՕ-Օ ՏJP ՏԵԿ ՏԵՐԵՎՏ, ԹԱԿՅ ՃԼԳԼ ԴԵՏՏԻՎ ՕՀՊ Թի  
ՅՄԱԽԵՆ, Eց-ԻմլԱՎԲՇ Օ՛ԽԵՎ ԼԵԽԵՎԵՏ; ԹԱԿՅ ՏԳՆՈ ՏՎԱՎ, D՞ ՕՎԱՎՎ  
ՏԳՄՎԼՆՅ. D՞ ԵՎՎ ՏՊ4Ե ՕՀՊ հՏԻՒ Օ՛ԽԵՎ ԲԵ ԹԼՆԵԹ ԻՐԻՐՅ. D՞ ԵՎՎ  
DԻՐՎ ՎյՏԹՎԱԱ Օ՛ԽԵՎՏ, ԹԱԿՅ ԵՎՎ ՕՀՊ ԹԵՏՏԻ ՃԼԳԼ D՞ ԼԻՐԲԵՎՎ ՐՓԵՎՏ;  
D՞ ՏՊ ԷԿԻՕ-Ք ՏՎԱՏ, D՞ ՕՎԹԹՎՆԱ ԴԵՏՏ&Տ.

D՞ ԵՎՎ Օ՛ԽԵՎ ՕՒ ՕՎԳՎ Օ՛ՄԱԳՕ ՐԳՋ-ՐՋ-ԴՏՎԵՏ Օ՛ՄԱՈՒԾ; D՞  
ԵՎՎ Օ՛ԵՐԱՖ ՎՐՄՎՎԲՇ ՏՊԳՎհՎ.Ջ, D՞ ՕՎԱՎՎ Օ՛ԽԵՎ ԴՏԻԵՎԵՏ. ԹԱԿՅ  
ՏՊԳՎհՎ.Ջ ԲԵՏ ԱՏՎՏ, D՞ ՏՎԵ ՏJP ԱՏՎ ԳՏՐՏ, D՞ Օ՛ԹԵԽԵՎՋ ՏՄհԵ ԻՒՏ,  
D՞ ԵՎՎ Օ՛ԽԵՎ Օ՛ՄԱՈՒԾ ՃԼԳԼ.

# Бω ΔΡΕΓΒΗΒΑ



DfGVhV.8. SVW' ቅጠረቃ Dh JGJGJ? ይጠሬ፡ ይሸንያ ፈዴር የዋናው  
TGWስነት ገልግJ፡ ይሸንያ hSGWJmA RWወW' SVAT. ተዋ' D' AD ፈዴር  
DfGVhV.9 ስትA ካል ተY ክFEG ሪቂር ማስተበደ Df ተV የP ክVE DfG መት J. ISSAT?

JAGEN I EIGEN DBRÖT

DFGVhVa. ലൊAZ G'ΘEബ്രും O'ഹാ SCബലി JAPRT OGGeബലി; dJGJ. ii EIGT. O'FO'Y.

DFGVH V. #. SVZ SFNVJL HSI LYG TCLR? GLR#V#Z HRHGRT. J DH.  
JLGJ. DMLKBLUH EMLR# VYTHFR QWAC:O#W DF&HFFFMLV# I#A JTSYR,  
THUY DYMLA#W O#Y, #D THRS# CJSST, ET SHC#J FR DMLK THUY #P EYBO#  
ELI#W FRT

DOCVhV.A §A TGEQ.J?

ՃԱՅԱԿԱՆ ԾՐ ՊԵՏԵՐ:  
ՃԱՅԱԿԱՆ ԾՐ ԱՅՈՒԹԻՒՆ ԴԵՔԸ, ԾՐ ՕՐԲԻ ԴԻՔՑՈՒՈՒՅ; ԹԱՅՅ ՏԸՆՈՒ ԴԻ  
ԴՅՄԻՐ; ԴԵՇ ԾՎԱՐ ԽԸ ՕՐԵԹՈՒ, ԾՐ հՏԻ ՕՐԵԼՈՒՄՈՒ, ՕՐՆԱԿՎ ԴԻՇՑՈՒՈՒՅ;  
ՔԱՐԵՑՎ ԾՐ ՊԵՏԵՐ.

DFGVhVӘ. ՏՎՀ K4Ը ԹեՍ կեր՞ Դեքէ?

ՃԱԳԱ. ՏԻՐԻՌՕՎՎՅԹ, ԵՐՏՐՈՒ; DԸ ԻՐՑԼՎՎՇ.

DFGVhVӘ. ՏՎՀ ԵՎ ՏՈՐՄԱՏ?

ՃԱԳԱ. ՏԻՐԻՌՕՎՎՅԹ, ԻԱ ԱՇԼԱԵՒ? ԴՎԿԳՎ; ԻՐՑԼՎՎՇ. D4Z, ՕՇԱՎ ՏԻՐԸ

ԹԻՐԵՏՏ ԱԴ ԻՐԾՎ, ԻԼԶ կեր՞ հՏՏՕՆԱ ԴԼՎ& FՎ&Տ ԹեՍ ԵՎ ՏՎԱՇ ԻՐՎԵՐՍ;

ԻՐԾՎԳՎ.

DFGVhVӘ. ՏՎՀ ԵՎ ՕՐՄԱՏ.

ՃԱԳԱ. ԾՎՄՎՎՎՅԹ ՊԲԵՐ ՏԻՔՕՇՆԱԼ, ՋԹ Վ.Ա.ՎՎՎ ՏԻԼՕՆԱԼ ԾՎՀԻ, ԻՐԾՎԳՎ:

DԸ ԹեՍ ՏԳՆԱ Թ ՕՇՆԱ ՏԳՆԱ ՀԱՊՐ ԵՐՏՋ, ԻՐԾՎԳՎ, ԵՌ ԴԸ

ՀՎՎԵՐՆԱ ԾՎՀԻ ԹեՍ ՏՏՏՆՆԱ ԾՎՀՐՆԱ. ԹեՍ ԵՎ ՕՇ ԵՎ ՏԵԼՄԱԼ

ՏԻԳՋՆ ԴՎԿԳՎ, ԴԸ ԹիՎ ԵՎԳՐԱ ԻՐ, ԴԸ ԹեՍ ՏՏ ՕՇՆՎԱ ԵՎՄՎԻՆ ԵՎԼ

ԻՐԹ ԻՐ, ԹեՍ ԻՐՏԻ ԻՐԵՄՎԻՆ ՎԻ ԻՐԼԵՎԳՎ; ԹեՍ ԱԴ ԵԼԵՇՎԻ կեր՞

Դեքէ յՏԼՎ ԹեՍ ՕՇԱ ԵԵԹԵՐ ՕՎՅՈՒՆՆԱ, ՕՐՈՍ; ԹեՍ ԻՐՏԳՕՎ, ԴԸ

ՐՄԻԳՎ Դհ, ԴԸ Դհ ԾՎՄԿՎ, ԹեՍ վՕՎԵՍ Վ.Ա.Վ վՏՏՕՆՆ ԱԴ ԻՐԾՎՎ ԴԱԲՐՎ.

D4Z Դհ ԾՎՄԻՐ, ԹեՍ ԱԴ կեր՞ ԾՎԱԿՄԱ ՊԲԵՐՈ ԻՐՎՆԱ հ.Ի ԻՐԱԿԱԴ,

ՏԻՇՆԱԼՈԶ, ԻՐԾՎԵՎ ՕՇՏՏՎ ԻՐ; D4Z Ա.Ի ԻՐ ԻԼԶ վԻՐՏՎ ՏՀԵԼՄԱԼ.

DFGVhVӘ. ԵՎ ԱԴ կեր՞ DFGVhA, ԱՎԻՆԱ ԼՏ, ԹեՍ ԼԵԶԼՐ կեր՞

ՕՎՈՎ ՕՎՈՎ. ԹեՍ ՏՎԱ ՕՎԹԹՈՆԱՏ. ԵՎ ԱԴ կեր՞ DFGVhVӘ,

“TVԺՎԻՆԱ ԼՆԱ ԻՐԾՎՆՎ ԹեՍ ԻՇՈՒՏ: ՏԳԲԶ ՊԵԼՎԳՎ ԵՎ ԹեՍ ՕՎԼՎՎ ԹեՍ

ՐԳԱ ՕՎԻՐՎ ՕՎՀՎ ՏՏ ԻԼ հ.Ի ԲՏՑԼՅՆ, ՏԳՀ ՏՐԼԳՐԻՆԱ ԹեՍ ՏՎՎՀ

ԾԱԼՈՒՏ.” ԴԸ ԴԵ ԱԴ կեր՞, “ՕՎԼՕ.ՀՀ Ա.ՎՎՎ ԻՐ ՍԵՐՀԱՆՎՆԱՆ; ՏԳՆԱ ՍՎ

ԵՎ ՏԾԵԼԻՆԱ, ԻԼ կեր՞ ՏԻՐԾՆՆԵՐ ԵՎՆԱ,” ԵՎ ԴԸ ԹեՍ ՍՄԹԵՎ; հ.Ա.Վ

Ա.ՎՆԱ ՕՎԻ ՏՀՎ ԹՏԱ; ԴԸ ԵՎ ԳԵՐ ՀԻՏՎ ՏՎՎԱՆԱ ՕՎՀՎ, ԴԸ

ԵՎ ՎԼԴ ՕՎՎԱՆԻ ՏՎԵՐՎ, ԴԸ ԹիԼԳՎ ԵՎ ՕՎԻ ՅԵՎԱԻՆԱՆ.



Ե՞Վ ՃԱՂՃ ՐՈՒ ՏՈՎՆԵ ԹԻ ՌԱՐԱ ՏԼԵՎԲՌ ՕՇԽԱԿԱԿԱ, ՕՖՄՈՒ, ԳԻՐԱ  
Ծ, Ե՞ՎՑ ԾԴ ԹԻՐԱՆԼԲՏ ՕՌՈՒ. ԹեյԶ ՕԱ& ԾՓԳՎհՎ. ԾՏԼՅ ՕՄՑԻ  
ՕՇԽԱԿԱԿԱ, ԱԴ ԱՎԱԿԱԿ, “ՀՃԱ ԱԼՄԲ ՇԱՏՈՒՋԱ ԻՐ ԾՌ ԾՊՏԱՆՎԱ ԻՐՎԲԱՆԱ  
ԽԱՆԱ ՅԹ,” ՔՏ 12:31. “ԼԱԽԱ ՀԿԱԳՐՈՎ ՆՄԱՆԱ, ԻՇԳԵՆԻՆԱԽԱՆԱՅԻՆԻ,” Չհ  
20:27. Ե՞Վ ՃԱՂՃ ՎԲԼ ՕԽԱԿԱ ՕՏԲԱՆՎՐԱԿ, ԾՌ ՕՖԹՈՒՆԵ ՕՇՈՒ, ԹեյԱ  
ՏԵՆԸ ԻՐՊՐԱԿԱ, ԾՓԳՎհՎ. ՏՎԵՏ.

Ե՞Վ ԾՓԳՎհՎ. ՕՇՈՒ, ԱԴ ՎԱՐԿ, ՕԱՐ ՏՏ ԿԱՐ ՎԵՇԱՆԱ ԹԵԿ  
ՀԱԼԵԶԱԼԲ. Ե՞Վ ԼԵԶԱԼԲ ԹԵԿ ԻՐԾԵԹԱ. ՈՎ, ԾՌ ԹԵԿ ԻՐ ՋՄՎ ԹԵԱ  
ԻՐԿԱՌ. ԱԴ ՇԱՏԸ ԹԵԿ ԻՐԾԵՎԱԿ, ԹԵԿ ՐԳԱ-ՐԱ-ԾՏՎԵՏ; ԾՌԶ ՏԳԱԼՎ  
ԻՐԱՆԱ ԻՐՍՎԻ; ԱԴ ԻՇԲԱՆՎԱ ԹԵԿ ՐԳԱՎ-ՐԱ ԱՏՀԱ ՕՒԳԱ ԻՐՏ; (ԹԵԿ ՏԳԱՆ  
ԾԴ-ԿՈՒՋՎ-ՆԵ ԻՐՍՎԻ ԱՏՏԱ ՐԱ ՕՇՊԱ. ԼԻՎՈՒԵՏ; ) ԻՇԲԱՆՎԱՑ ՕԿ ՎԻՇ  
ԹԵԿ ԼԵՏԲԱՆԵՏ, ՕՇՄԵՑՅՈՒ ԱՆԿԵՆԱ ԱԹԵԿԵՐԱՆԱ ԱԹԵԿԵՐԱՆԱ; ԾՌ ԻՇԲԱՆՎԱ  
ՐԳԱՎ ՕՇՈՒԵՌԱՆԱ ՕՒՏ, ԹԵԿ ՏԳԱՆ ԾԲ ԾԻՇԹԱՆԱԿ, ԾԴ ԾԲ ՖՖՖԱՆԵ  
ՏԳԱՆ.

ԾՌ ԿՏ ԱԼՄ ԱԴ ՇԱՏԸ ԼԵՏԲԱՆԵ ԾԴ ՕՆԵՏԱՆԱԿ ԱԽԼՈՒՏԱ ՕՆԵՏԲՈՎԻ.

ԻՐԾԵԹԱԿ.

ԾՌ ԾՓՀԵՆ ԺԼԵԿՄ ՖԱԹԵԿԱՐ ՕՆԵՏԱՆԱ ԾՈՒՄԱՆԱ ԻՐԾԵՆ.

ԾՌ ԾԼԱՅ ԼԱՊՐ ՏԱՐ ԻՐԾԵՑՏՎԱ ԱԳՎԵՏԻ.

ՏԵՆ, ԾԴ ՕՆԵՏԱՆԱԿ ԱԽԼՈՒՏԱ ՕՆԵՏԲՈՎԻ ԻՐԾԵՆ ՏՕ-Ծ; ԾՌ ԹԵԿ  
ՀԱՐ ԻՐ ԿԱԳՈՒ; ԱԴՑ ԹԵԿ ՏԳԻՒ ՕՇՈՒԱ ՖԼԵՏ, ԾՌ ԱԵՑԳԱԿ ՐԳԱ-  
ՐԱ-ԾՏՎԵՏ ԿՎԼՈՒՈՒ. ԻԿ ՔՑ ԱԴ ԻՇԲԱԿ, “ՏԳՓհԵԾ ԵԹՎԲ ՏԿԱՆԱԿ

ԻՐ ԹԻԲՈՎԱՆԸ,” MS 13:24; Թեև ԱՇ ՏԵՇԵԼՎՆ յԱՊՐ ՈՉԿԵՇԵԼՎՆ ԻՐԵՒԳՎՅԱ: “ԵԹՎՔՑ ՏԵՇԵԼՎՆ ԹԵՍ ԵԽՄ ԹՏԾՎ ԱԵՏ, ՃՌ ԴհՖԻԳՌ ԴհԿԱՂՎ.” ՔՏ 7:13-14. Թեև ԱՇ Օ՛ՆՆ ՏԵՇԵԼՎՆ յԱՊՐՏ, ՃՌ ԹԵ ԹՏԾՎ Օ՛ՆՆԻՐՄ ԴՆԻՏԸ ԸՆՈՒՅՈ, Թեև ԱՐԱՋ ԿԲՆԼՎՆ ԹԻ ԻՐԾԸՆ: Թեև ՏԳՆԱԼ, ԹհԼԱՅԼՎՅՎ, ԻՐԸՆ ՏՕ՛ՆՏ, ՃՌ ՎՒՀԼԻՔՆ ԸՐ ԻՐԾԸՆ.

WFNTZ, D<sup>o</sup> ԹհԱԼՔԻ ԻրՏի ԳՓԵԼ ԱՆԵԱՆԻ ՕՆՏՏՆՈՒ ԾՈՒՆԱՆՈՒ ՏՀԱՆԱՅԻՆ; ԹԸՆՎՑ ՀԵԶՈՎՎԱՐ ՔԸՆՎԱ ԹԻՐԱՅԻ ՊՈՏԱՆՈՒ ԴՈՒ, D<sup>o</sup> ԹՄ 11:25-26. D<sup>o</sup> Զ ԹԸՆՎԱ, ՏՎԱԿԱՐ ՕՇԵԶԱ ՑՀԱՎ, ԹԸՆՎԱ ՍԳ ԷՕ ՏԴԵԱՆԻԲԱ, ԹԸՆՎԱ ՕՒՐԴՎԱ ԻՒՆԱ; D<sup>o</sup> ՍԳ ԴՎԱՆԱԿԵՖԱ, ԻՇԻԼԱՎՈՅ ԻՒՆԱ ՕՎԼ, D<sup>o</sup> ՕՒՐ, D<sup>o</sup> ՕՒՐՎ, D<sup>o</sup> ՃՎՈՐ, D<sup>o</sup> ԹԸՆՎՈՎ, D<sup>o</sup> ՃՎ, D<sup>o</sup> ՕՇՐ ԷՕ ԹԸՆՎԱ ԻՇԻԼԱՎԵ ԻՒՆԱ, ԱԼ ԾՎԱՆԱԿԵՖԱ ՆՄԱՆ, ՔՍ 8:38; Gh 12:25; ՔՍ 10:39; M<sup>g</sup> 14:26. ԹԸՆՎԱ ԱԴ ՏԳԱՆԱ, ԱԴ ԻԵՒԳՎ, ՕՐՈՎՈՎ ԱԴ ԻՇԽՈ, Օ՛ԱՆ ՏՑԱՆԱ ՅԱՊՐ ՇհԵԱՆՈՎՈՒ ՆՅ, ԱԼ ԵհՈ ԲՏԱԿԵՐ. ՏԳՀ ՍԳ ՅՇ ՆԱՆԱ ԿԱՇԻՆ ԹԸՆՎԱ ՆՑԵՑԵՎՈՎ ՇաՋՎՈՎ ԻՐՎԱՆԱ ԻՇԽԱՆՈՎ, ԱՌԵՎՆԱ.

KTЛТ, D4 ԹՒԼԱՐ ԹեՍ ԽԵՏՎՆՈՅ ՏՕՉԵԼՐ ՑՑՊԱԵ ԲԻՇԽՆԱԼ. DԾ ԹեՍ հ.թ ՀԼՈՒՅ ԱՏ ՏԳՆԵԼ ԻՐ, ԹեՍ յԵՎ ԱՑՄԱՆՆԱԼ ԿԿՊ, DԾ ԹեՏ ՏԵԿՄՐԱԼ ԻՒՐԵ ԻՐ, ԹեՍ ԴՆԵՑ Ո ՅՈՒԹԱՎ ՔԲԿԱՏ.

Дօ՛ ԱՋ ՃՄՎ ՈՉԿԱԽԱՆԻ ԻՐԳԿՊՎ ՎԱ ԳԼՈՒԽԱԽԱՆ, SGԱՐՄ ՃՎՈԽԱՆԱԹ SVԻ, ԹԱԿԱ ԴԻԹԸ ՏԻՎԻ ՎԵՐ, ԵՎ ԱՋ ՎԴ, Տօ՛ ԻՐԾԻԹԸ ՏԻՎԵՐ, Տօ՛ ՃՄՎ; Դօ՛ ԹԱԿԱ ԼԿԱԽԱՆԻ ԱՋ ՕԹԲԱՆ ՄԹՏ ԹԱԿԱ ԻՐԾԻԹԸ ՑԻԽԱԽԱՆ. ԵՎՇ ԱՋ ՏԻՎ Տօ՛ ՃՄՎ ԻՐԾԻԹԸ, ՏՎՀ ՎՃԲՎՎԱ վԼՈՒ ԹԱԿԱ ԻՄԵԽԱՆԱՆ? ԱԴՅ ՏԿԱՐՄ ՃՎՈԽԱՆԱԹ ԻՐԾԻ, ԱԼ ԹԱԿԱ ՔԲՏ ՏԵԿԲՐԱՆԻ ՆՍ ԳՅՈՒԽԱԽԱՆ ԳԲԿԵՏ. ԱԼ Դօ՛ ԵԿ ՇՎՅՈՒՖ ՋԵ ԱՋ ՋԵԽԸ; ԱԼ, Տօ՛ ԹԱԿԱ ՏԵԿԲՐԱՆԻ ՆՍ; ԱԼ ՔՅ ԲԻԳՏՆԵՆ ՏԿԱԽԱՆ ԻՄՎԳԽԱՆԱՖ ՏԿԱԳՄՆԵ ԱԹՅԱՆՆ; ԵԲ ԵԿ ԷՎՅՈՒՎԴ ՋԵԽԱՆ ՆՍ ԴԲԿԵ, ՏՎՀ ՎՃԲՎՎԱ ՋԹՅԵՐՆԵ ԱԱԳՄՆԵՏ. ԹԱԿԱ ՐԳԱ-ՐԱ-ԴՏՎՈՒԹ ՐՎԱ՞Վ, ՕԿԵԼԵՐ ՕԹՎՐԱՋ ՐԱ; Դօ՛ ՏԿԱՐՄ-ՃՎՈԽԱՆԱԹ ԻՐԾԻ ԴԼԳՎԱԽԱՎՅ; ՕՎԻՀ ՕՎԲԽՎԱՆԻ ԻՐԾԻ, հՏ ՕՎԲԽՎԵՐ ԱՏԶԽԱՆ ԻՐ, ՕՎԹԱԽԱՎ, ԱԼ Դօ՛ ԻԿԵԽԳՎ ՆՍ. ԴԲ ՃՄՎԳԵՖ, ԱՐԱՆԻ ԳԵԳՎ հՏ ԻՐՎԱԽՄՆԻ ԱՋ ՕԻԽԱ ԴիԽԵԽԸ, ՕԹԼՈՒԽՎԱԽԱՎՅ ԻԿԵԹԱԽԱՆ ԵՐԱԽԳՎԱՆԻ ԻՐՏ, ԱՋ ԻՐԾԿԵՎՈՐ ՏՈՒՐ ԻՐԵԽՏՎԱԽՈՅ. ԵՎՇ ԴՓԻՎԻՎԱՆ ՋԵԽԸ ՕՎԻԽԱ ՏՎՎԱ ՕՆՏԱԽԱՆ ԹԱԿԱ ԱՎՏՐ; ԵՎՇ ԱՋ ԱՎՏՐ, ՍԹԱԵ Դօ՛ ԴԻՎ ԼԳԹԳՎԱԿ ՌԵՎ, ԵՒ ԴԹՀԱՐ ՃԱՐ ՏՎԵՏ, ԹԵ ԴԹՀԱՐ ՃԱՐ ՏՎԵՏ, ԹԱԿԱ ՕՆՏԱԲԵ ՏԵՇԱԿԱԿ. ԱԴՅ ԱՎՏՐ ՃԱՐ: “Թի ԱԹՅԵՐՆԵ ԴՀԱԳՄՆԵ ԺԹԵԽՆԵՎՎԱ ՕԹԼԱՎԻ ՕԼՈԽՈՎ ՕՆՏԱԲԵ ԻՐՏ; ԱԴՅ ՀԵՕՐ ԱՎՈՎ, ԻՐԾԻԹԱՆ ԻՎԱՆ ԹԻ ԻՎԻ ՀԵՎԱՐԵՐ ՏԻՎՆԵ, ՋԹՅԱՆՆ հԵՕՐ ԱՎՈՎ.

ԹՎՇ ՃԱՂԻ Լ ԱՐԱԽ ՎԵՏՑԻ ՕՒՀԱ ԹԱԽԱՆՎՈ ՕՎԵՐ, ԴՅ ԴՆԼՎԾՈ ՕՎՄՕՍ, ԴՅ ՕՎՏԸԿՍ Ս ԹԱԳ ՏԵՎՐ ՐԳՋ Բ ՋՏՎՈՒ, ԴԵՎ ԴՅ ԱՌՎԿՎՈ ՕՎԵՐ, ՕՎԿՎՎԾ ԴՅ ԱԼ Ի ԿՐՎՄՆՎԼՎԿ ԱԼԵՏ. ԴՅ ՕՎՀ ՕՖԻՐ ՕՎԼՈՒ Ա Դ ԴՆԲԸ ՏՀՎՔԵ ՕՎԼԲՎՈ ՕՎԼՄԵՕ Ի ԻՐ, ԴՅ ԹԵՎԿՎ ՕՎԿՎԱՐՏ, ԴՅ ՏԳԱԲ ՕՎՎԿՎԱՐ ՕՎԼՈՒ ՈՎ. Ա Դ ԱՎՎԱՅ ԴԲՎԿՎՎ. Ա.

ՃԱՅԱ. ԿՈՐՏ ՏՎ ՔՊԴ? ԻՐԱԲՔՎՈ՞ՍԿ ՏԵԼ? ՔՔՎՈՎԱ ՁԵ ԷԼԸՆԱ, ՁՌ ՕՎԱ ՏԵՆԱ ԱՊՐ ԹԵՅՄԱԽԱ? ԼԵԱ ԹԴ ԻՐԹԻՌՎԴ ԵԵՎԼՄԱ ԲՏՑԱՆՔՎՈ՞, ՁՌ ԲՄՑԲՏԿՆԵԼ ԴԻՖԻՌԱ; ՕՒԻՏԳ ԻՔՎՈՎ ԹԴ ԴՈՒՆՈ ԹԼԵ ԻՐԹՄԱՆԵՐԴԻ; ՔՔՎՈՎԱՅՈ՞ ԴՎԱՅՈՎԾ ՏԵՎՎԱՆԵԼԻ?

DfGVhV@. O'V@G@YZO' O'CA @eoSO'y, @eoY@Z h@f@V@ W@ T@G@y  
O'@e @G@Q@V@I@: @eoY h@G@L@ S@G@P@ G@V@-J@T@ Df@ J@O@Q@V@R@ S@O@Q@ h@G@V@

D4Z Dְּבָרֶךָלִי SCְּמַלֵּא Iְּשָׁוָסְלִי DBְּנִי Vְּרֹגְלָהִי, Jְּגָדָלְךָ לְּבָנָה Sְּפָרָה BE, ְּלִזְמָרָתְּלִי תְּלִזְמָרָתְּלִי Wְּפָלָל Iְּתָפָאָרְבָּא Gְּסָבָעָא Jְּרִטְמָה, וְּלִתְפָּרָבְּוָה Wְּהַלְּבָדְבָּא צְסָבָעָא FR DB Oְּלִילָעָרְבָּא Gְּלִוְעָרְבָּא. SO Jְּזָיְרָה 2:12.

ΘΨΖ ΔΛΓΙ ΟΔΙΣΥ ΙΟΨΩΝΙΑ; ΔΡΓΗΒΛΑΖ ΟΨΩΨΟ, Δρ ΟΨΕΛΛΑΨΩ, ΟΨΗΕΛΒΙΑ ΟΨΙΨΑ; ΘΛΙΨ ΔΛΨΦΓ ΙΓΡΥ, Λ Δρ ΥΓ ΛΘΛΙΨ ΔΤΡΤ; ΥΓ Δρ ΑΓΛΙ ΣΤΡΟ ΙΛ ΛΛΛΙΨΠΤ. ΔΤΡΖ ΘΛΙΨ ΙΓΡ ΥΓ ΟΨΟΨΒΡΑ ΣΒΑ ΤΓΤΤ, ΙΛ Δρ ΟΨ.ΒΛΛΙΨ ΘΙΤΡΙΑ ΕΨΦΛΙ ΛΙΨ Εη ΨΦΛ ΟΨΦΗΨ ΣΟ.Ο Θτ ΟΨΛ ΟΨΛΙΨΡΑ ΙΛ ΡΓΑ ΡΑ ΔΣΨΘΤ ΖΛΕΤ. ΜΙΨΨΨΖ ΘΨΨΑΚ ΔΛΓΙ ΙΓΜΙΨΥ ΣΓΛΛΙ ΙΑΡΡΤ, ΣΓΛΛΙΨΖ ΣΨΨΛΨ ΑΔ ΗΕΟ ΑΨΨΥ, ΤΨΗΣ Δ4 ΛΨΗΨΟSTRP, ΦS 7:7.



# କଣ୍ଠର ଜ୍ଞାନ ବତ୍ର



ଥାର୍ମ ଓର୍କିଙ୍ ଇଲ୍ ଡର୍ ଏମ୍‌ପାର୍, ଡର୍ ଉଫୋଟ୍ ଥାର୍ମେହିଟ, ଅଦ ହକିଲେଇ୍, “ହାର ଧି  
ଏୟବଳୀ? ଡଥିଲା ଓର୍କିଙ୍ ର୍ମୁଳସିରି ଡବ ଡ୍ୟନ୍ଟ, ଅଗଲାଲୁହାର୍ ସବିର୍ମଳ  
ହିର୍ଥ ଏବଳେହା ଲିଲାର୍ମି ହ୍ୟ, ଥାର୍ମ ଡାର୍ଲିଲାର୍ ହିର୍ଥ ଶିର୍ଯ୍ୟଲେଲେ  
ହିର୍ମାଲେ ଶାର୍କ ଲିର୍ଟ.” ଆମ୍ବ ଟବର୍ ଯିଟିଗଲ୍ ଓମିର୍ଯ୍ୟ ଓଫଲିଵଲ୍ ହିର୍ୟ ଲେଜାର,  
କଣ୍ଠର ଜ୍ଞାନ ବତ୍ର ଡିଟର୍, ଥାର୍ମ ଓର୍କିଙ୍ ଓ୍ସ ଅଦ ଏଲ୍ଲାର୍, “ଶା ରିଵଡ୍?” ଡର୍ “ଫି ଲାଗା”  
ଡର୍ “ଶି ଗ୍ରେଟ୍?”

ଫିଲ୍ ଧାର୍ଲୁହ ଶିବ ଓହ ଟିକିର୍ ଥିଲ୍, ଶିର୍ ଡିଫାର୍, ଡିଲିଥ ଫିଲ୍ ଥିଲ୍.

ଫିଲ୍ ଥିଲ୍ ଲାଲ ଲାଲ ଲାଲ, ଏଥି କୁଣ୍ଡ ଥିଲ୍ଲା, ଇଲିଲାଲ ଓପାଲାର୍ ଓମାଲାର୍  
ହ୍ୟ; ଡର୍ ଅଦ ଶିକାଲାର୍ ଥିଲ୍ ଥିଲ୍ ଥିଲ୍ ଥିଲ୍ ଥିଲ୍ ଥିଲ୍ ଥିଲ୍ ଥିଲ୍ ଥିଲ୍ ଥିଲ୍  
ଟିକିର୍ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କଣ୍ଠର ଜ୍ଞାନ ବତ୍ର. ଲିଲାର୍ ଲାଲ ହିର୍ମିଲିଲି; ଥାର୍ମ ଏଲ୍ଲାର୍ ଓପାଲାର୍

સ્વરૂપાલ

Theta'z dLGLJ RBFR FT O'THULRY. Theta'z dLGLJ AD qMRY, SV SRS AD  
Irhedes? FTZ AD qM4qY, Dh SECMLAñ IRAPt Rmsh O'PhyR DfW, O'tZ MfHrT  
JLJOT; O'tZ O'CR, Df SLAti Sh SECMLAñ Dh SECMLJ O'hMlrqA, d4SY  
nLhGñ DBW O'PhBqT DlJfWAT. Theta'z dLGLJ SFRS, Df DYO'DD O'R'OY.  
Theta'z O'Bq DfWAT SECMLJ DSJW, O'R'OY SA JG4Pf DH, O'W4qY.

ՃԱՅԼ. DFGVHVԱԽՈՎԻ ԾՅԱՆՎ Դհ ԾՅՄԱԽՆԵ, ԾՇ ԾԵԽՆԵԽՆԵ ԹԽՍ Ճ  
ԽԽՏՐՄԵ, ԾՇ ԾՅՀՎՀՆԵ ԽԽՏՐՄԵ ՏԵԽՄՆԵԽՆԵ.

ଦେବର୍-ପଟ୍ଟିଆ. ଶକ୍ତିଜଳ ଡାକ୍‌ଟର୍ ଟେଲିଫୋନ ଏମ୍‌ପିଆସିଆ, ଓ ଡାକ୍‌ଟର୍ ଯାତ୍ରାକାରୀ ଏମ୍‌ପିଆସିଆ.

ඇලංකා තුන් දිනෝ සහේ ඩොලරයේ 04 අවුරුදු දින තුන් මත.

ହେଉ-ଦ୍ୱୟାକ. SVSZ JଫେVLO<sup>v</sup> Cର Iମିଃ.

ՃԱԾԱ. Թիմայի Թհթը իւ տիկանութ զԹթանո՞ զԹթօ՞ ենց ա ՏԻԿԱՆՈՒԹԵՏ.

କଣ୍ଠ-ଫିଲ୍‌ଏ. Tଟୀରାଜ ଓଥୋଟ ଆବ୍ୟ?

ՃԱՅԱ. ii, DTLUP, D<sup>o</sup> Ճամկ ՏԵՎՈՎ ԵՅԱ&Յ, D<sup>o</sup> ԼԵՅԺՈՎ յ iDTIC-ՆՄՎՈՎ: D<sup>o</sup> ԹԺՄՎ ՏՏՐ Թի ԹԽԸԼ ԴհՎԹի ԴռԼՎԾ ԹհՄՆԵ ԵՅ վհՆԵ յ iDTIC-ՆՄՎ; D4Z ՏՒԲՑՄՎ ՍԿԸՆԸ Արժհ, D<sup>o</sup> ԼՏՏՏՐՎ ԱրժՄՏ.

ହୁମ୍-ଫିଆ. ଲେAZ TSରେ BJTକୁଳ-ଗ୍ରେଟ୍ କେବଳିତ୍ବାକୁ ଉଚ୍ଚାଳାକୁ?

ՃԱՀԱ. ii ՎՐԱԳՅԱՐԾ, DՌ ՕՎԱԳՅԱՆՐ ՏՋ; D4Z ՕԹԵՏԿԻՐ ՏԵՎԿԱՅԱՆ  
ԽԲՐԾ ԲՐ ՎՐԱԳՅԱՐԾ ԵՒՒ՞Թ 60°C:ՐՅ, ՕՎԱԳՅԱՆՐԸ ԼՏ ՏՋՎՈՒ ԿԱՅՈՐԾ.

ହୃଦୟ-ପ୍ରେସ୍. ଫିଲ୍ସ ଲେ ବିଜ୍ଞାନୀୟ?

ՃԱՅԻ. ՕՎԱԳ ՏԳԱՐՄ հրանք օվագանո՞ւ; Ձ՛ Թռ՞ ԴԵՐ ՏԳԱՐՄ ՇԽՆՀԱՐ  
ԵՒԲ ՖԻՇԻՆ ՏՈՎԱԳ հՏԼՇԻԹ ԻՌ ԶՅԹՐՄԱԴ. ՕՎԱԳ ԱնԿԱՐՈ ԹռՍ ԳՅՇՐ  
ՕՎԱՐ ՃՏԼՎ ՊՄԾՍ, ՁՂԹ ՁԲ Թռ՞ ԴԻԼՐՅ ԴԻՇԱՆՈՒՆ ՏԱԲ ԿՅՎՐՅ, ՐԳԱ  
ՐԱ ԾՏԼԵՇ ԾՎԱԼՔԻԾՈՅ ԵՒ ԿՅՎԵՆՈՒՆ, ՕՇԱՐ՞ ԾԼՕԵԲՈՆՈՒ ԻՌ ՄՌԵԺԱՆԵՅ  
ԾՎԱՆՈՒՆԵՏ.

ΔΛΕΙ. ii ΤΕΙΤΩΛΗ ΙΓR TS ΘΤΙΤΩΛΑΥ. SGATM ΔΘΘΛΕΛΛA ΙΚCJM&RY; ΛΣΩΖ ΕΙ  
ΚΙΛ ΚΤΛΗ ΒΔΕΡΥ. ΘΘΛΥΖ ΤΓΙΛΛ P4 RTDΘΛVJ ΘΤΕΛΛ-ΛΑΥ.

କର୍ମ-ଜୀବନ. ଥାରୁ କେବେ SGW O'hGW Shା, Dଫ୍ DB O'GJ VLGhf; କିବି  
ହାତରି ଥାରୁ hGJ QWLQ କିମ୍



ՃԼԵԼ. ՏՎԱԿ ՆԵՐԲՈՒՄԸ՝ ՏՇՀ ԴՓԳՎԻՎԱ ՎԲԼ ԹՅԱՐՄԼՈՎ ՆԻՒՏ; ԴՎՀ  
ՕՂՈՎՈԹՎ ՕԼՎՐԳՐ ՕԼԳԲԼՎՈՎԱ ՎԲԼ ԴՅՄՎՎԿ ՆԼԲՀ ԴՅԿՐՋ ԱԼ  
ԹԱԹԳ Դհ ՆԵՍԹՎԱԻՐԵՏ. ԴԿԱԿ ՀՀ ԴՅՄԻՔ ՕԼԱԽՎ, ՕԿԱԿ ՀՀԶՕ ՎհՏՎԱՏ  
ԹԱԿ ՎԱԴ ԴՅԱԲԼԱՆ, ԲԼՖՎԴ Դհ ԷԼԲՀՊՎԱՆ ՀԵՑԳ. ԴՎՀ հՏ կԵՇ հԱԼՄԻՒ  
ԻՐԱԿԱՎԱՆ Դհ ԴՅՎԱԼԱՆ.

ՎԱՐՄ-ՃԲՎԱ. ԱԼ ԿԳ ԲԱԿ ԲԻՐԳՎԱՆԱ ՎՈԱՏԲՎԱՆԱ ԱՐԱԼ ՕԹՄՈՒՎ ՋԵ ՋԻ  
ՎԻՄԻՐԹ ԻՐԻՒՏ: ԱԼԿԱԿ ԱՐԱԼ ԲՐՑԲՎԱՆ ՎՆ ՀԵՏԻՏԼՈՒ, Չհ 6:37.

ԹԱԿ ՏՇԱԼ ԵԼՈՎ ԱԿԱԼ, ՏԺՎԴ ԼՏ ՏԼԹ, ԴՌ ԼԵԲԻԻ ՎԱՐՄ ԹԵ  
ԾԸՆԱԿԱՆ ԻՐԻ, ԾՏՄ ՏԱԲ ՎԼԹՕՎ; ԱԱԿԵԼԱՆ ԱԴ ԴԺՎՊ ՏՕՇԻ? ԹԵԿԱԿ  
ԴՎ ԾԸՆԱԼ. ԹԱՎՀ ՋԹՄԻՇ, ԴՌ ԴԹՏԳՎԱԿ, ԴՌ ՏԳԼՄ, ԴՌ ՏԳԼՄ ՋՕԵՐ  
ՕԻՀՕԵՇ, ԴՌ ՕՇԱ ՏԻՇՑԵ; ԹԵԿԱԿ ԴՎ ԾԸՆԱԿԱՆ.

ՃԼԵԼ. ԼՆԱՀ ՏՎԱՊ ՎԼԱԳԵՎԸ, ԴՌ ՎԼՏԵՒԻ, ԹՏՆԵԹ ԵԵՇԹԱՆ ԻՐԻ?

ՎԱՐՄ-ՃԲՎԱ. ii, ՏԵԿԱԿ ԼՏԵՒԻ, ԴՌ ԼՏՎԻԻ ԱԴ ՏՕՇԻ. ԱԹԵՇ, ԴՌ  
ՀԱՏՑՐԹ: ԴՎՀ ԱԴ ՎԱՇՆԱՆ ԻԲԱՆԱՆԱՆ ՏԿԱՐՄ ՏԿԱՆԱՆ, ԹԱԿՎՀ ՕՇԵՐ  
ՏԻՇՑԵՐ ԴՌ ԴԺՎՊ ՏՕՇ, ՔՏ 7:14.

ԹՎԴ ԴՄՇՏՕՎ ՏԱԿԱՆԵՏ ՃԼԵԼ ՕԼՄՐՈՎ ԱԴ ՎԱՐԿ, ԼՆԱ  
ԻԿԱՎԾՈՒՆԱ ՎԱ ԱԴ ՏԻՄ ԻՐՏՎԿ ՕՐՈՎ. ԼԲՀ ՋՎՎՈՎԴԱՎԻ ԴՓՎԱՏ, Լ  
ԴՌ ՕՇԵՐ ԵՄՎՎԱ ՆԻՒՏ.

ԱԴՀ ԹԻՎԳՎԱԿ, ՕՂՈՎՎՎ ՔՎ ԿԻՎՎԱՏ, Եհ ԾՏԵԱԿԱՆ ՅՄԻՎՎ, ԹԵՀ  
ՕՂՈՎՎ ԵԼԳՅՕՎԴԵԲ.

ԹՎԴ ՃԼԵԼ ՕԼՎՎԱԿ, ԴՌ ՕՐՈՎՆԱՆՈՎ ՀԵՏՄ ՏԱԲ ԳԵԱԿԱՆ. ԻՇ ԱԴ ՎԱՐԿ

Dh ՏԵՇԱՆԻ ՉՅՈՒ ՏԵՇԱՆԻ ՎՈՒՆՆ ԱՌԱՋԵ ՏԵՇԱՆԻ ԵԼՄԻՐ, ԹԵՇ ՏԵՇԱՆԻ  
ԵՀԲԳԴ, ԹԵՇԱ ՎԼՅԱՅԱԹԴ. ԹՎԶ ՃԼԸ ՕԹԵՎՑ ՏԵԼԻ. ԲԳՅ, ԾԵՇ ՕՒԵԹՎԱՅ ՃՐՄՎԳՅ.

# ДЛРЛөӨҮ



ӨҮЗ ӨФОРУ ЕН 9МІРЫ ДЛРЛөҮ 5ЛЯТ, (ӨЛҮ ӘД ДЛРЛөҮ 6ЖА  
8АРЛГ DTOV 888.) ӨБZ 0CEJJGMR 0CEhqy. AӘZ TBW YG TGЫL 8C88ЛJL  
LGМIрqу, 8A TGЫL RVD LGMrhqу.

ДЛГJ. DhлYh 8VS RVж, DhZ 8ЛW JTH8Wә DY JLVqY Dh DYG88ЛVJл,  
D8R 88ЛM Т8ЛF8Л8ЛJл; ӨЛҮZ TGЫL DTSF8 8ЛW 8r8PZ9VJл.

ӨҮZ 8C88ЛJL LGMC8 8ЛW 980&Y, ӨЛҮZ AӘ TBW 0MVqY ДЛГJ, D8  
TGЫL 0488 0888OY.

ДЛРЛөҮ. DBлYh D6Г88ЛJл JSS& 088YGR8, D8 88h KU8 8H88J; ӘDZ  
8O8 8L8h8E 8C88ЛJл 8rAP8, D888 8t8h D8J8 8D YL8VqY, Dh DYG88ЛVJл  
D8 h8 AГ88 88ЛM JF88Y 88A84J FRT DYZL8qY, ӨЛҮ 0CEJ D8888VJ STRT.

ДЛРЛөҮ. R8B8 AГ88 0CEJ C8888VJ VLE88A84J. ӨЛҮZ 088888  
088VqY 088888, ДЛГJZ 888888 088888; ӨЛҮZ 0888 08888  
8888888888; 08888888 8C88ЛJ 08888888 088VqY; 088STRZ ДЛГJ 8A88  
B8 08888888 88888888, Th 0888 8888; ӘDZ 8888; 8888 8888  
Д88888888 ӨЛҮ 88888888; 88888888 88888888; 88888888 88888888;

ՏԵՂԵԳԱ ԱՄՊԱՅ, RGԹZ ՕՒԻՒՐ ՏՀԲ ՊԱՆՈՒՐՅ; ՏՎԵԶ ՅԹ ԻՆԱԼԵՎԱՆԱ ԹԸՆՅԺ  
ԳՐՈՒՅ, DՆԱԲZ ՏՎՎԱՀՊ ԴԲՋԸԸ ԾՖԳ ԼՂԻ ԱՊՈՎԱՌ ՏՄՅ.

ՃԼԳՀՅ ՏՎ ՏՄՅ ԱԴ ՕՐՈՌՈՅ?

ՃՆՐԱԽԱՅ. ԹԸՆՅ ԴՆՏՃ ԱԴ ԾՏԸՆՈՎՈՎԻ ԻՐՅ, ՕՎՏԸՆԻ ԻԳ ՅԹ ՃՆՐԱԽ. ԹԸՆՅ  
ԻՐԱԿԵԴ ՏՎՎԱՀՊ ՃԸՆՅՈՎ, ՃՌ ԳԼԱԹՐՐՄ հՆՄՐ ԱՄՓ ՃՐՏԳ, ՃՌ ՏՎԱՄ ՃԵԿԵՐԸՆԱ  
ՏԵՂԵԳԱ ԻՐԱՋՈՎ, ԹԸՆՅ ԵՀԱԽ ՊՆՄ ՏՎՎԱՀՊ ԱՌՏ, ԹԸՆՅ ՕՒԲԲՄ ՕՏԸՆԻԽԱՆԱ  
ՃՌ ՃՆՏՑ ՃԽՎԱՅՎԱՆԱ ՃԵՎԱՅՎԱՆ; ՃՌ ԹԸՆՅ ԻՐԱԿԵԴ ՅԹ ԻՆԱԼԵՎԱՆԱ ԹԸՆՅԺ  
ԳՐՈՒՅ ՏՎԵԶ ԻՐԱԿԵԴ ՐԳԹ ՕՒԻՒՐ ՏՀԲ ԻՐԳԱՆԱ, ՃՌ ԴԲՋԸԸ ԾՖԳ ԼՂԻ  
ԽՆՄՐՎԻ ՃՆԱԲ ՏՎՎԱՀՊ ԻՐՏՎ; ԹԸՆՅ ԵՀԱԽ հՏ Ճհ ՐԳԹ ՐԱ ՐՆՏ ՕՎԳՈՎ,  
ՃՌ ՕՒԻԼԱՎԻ ԻՐՅ, ԻՐՈՒՏՔՆՎԱՎ ՕՌՈՎԱՆԱ ԱԳՆԱ ՕՄՆԱՆ ՕՏՏՎԵՏ, ՕՎՄԳԱ  
ԻՒՐԹ ԻՐ ՏՎՎԱՀՊ ՃՏՋԲԼԱՆԱ ՕՌԱՆԿԲՆԱ հՏԲՎԱՆՎ. ԹՎՇ ՃՆՐԱԽԱՅ ԱԴ  
ԳՈՒՐՅ, ԱՃՆՅԻ հՏԲՎԼ ԻՐԵԹՎԱՑՅ ԱԴ ՅԹ ԱԿՑՆՈՎԱ, ԹԸՆՅՆԻ ՃՆՏՑ  
Ճհ ԻՆՏԸՆՈՎ ՕՎՐԱՋ ՕԵԾԳՅ ԹԵ ՕՏՄ ՐԹ ՕՎՆՎ ԾԳՐԱՆ հՏ ՕԿՆԱ  
ՏԿՄԵՎՎ 4TRT: ԹԸՆՅ ՏԳՆԱՆ կՆՄՐ ՎՏՑԱՆՆԵ ԷՃԳՔՊ, ՃՌ ՀՕՎՋ ԻԿԱՆ ՊՆՄՐ  
ԿԱՋՏ, ՏՎԱԲՔՑ ՎՏՐ ՆԻՒԹԵՐՄՆ ՕԹՄԸՆԱՆ ԴԹԵՐԱՆ, ԹԸՆՅ ՃԻՐԱՆԱՎ ԾՖԳԱԵ  
ԵԳԸՆԿԱՐ ԻՐՅ.



Theta' DAklIry, Dr' O'wo' oO'z'a GaklO'wlwo'y, Theta' O'ca Aks, Dr' kl SWFBY, O'seklVJlalEY klilG EZhlk hfrO FRT; Theta' Z ls O'hArlbi DlplJlly 9alo'dy Dlklk EZhlly. O'cO'dZ EZhlE O'cru' Aks O'FAlro'y, JlGJZ Dr'm' qcllalwo'y Dlpa'mlET. Dr'm' Thi i'sVEY, DlplJllyZ Ad' qllq'y Dr' Qly, Dr' AkSCS Dh so'z'z'; Olyuz qm'lq' qFAlro'z' O'ozhiO'y.

JlGJZ O'm'rO'y sv srt' Ad' O'm'o'y?

DlplJlly. Adluyh oO'z'a BQ O'lo'v Szr'm' kllm' O'lpapllyh hfrO. AdZ Aks Dlklk O'qllkT, Dr' qTh O'hTg FRT, Olyu' hE BQh kl' TEGJlly hry. TE'kZ JcZhlky Jlkt'cml; Dl'slyh Jo'kqy, Dr' JlSPVqy, Olyu' kllm' Szr'm'. Olyuz IrGAk'y, TE'k O'cO'd EZhlET, Aks O'ca JFAlro'y, Dr' Olyu' bP ECZhlk hfrO Irqflalwo'y, Dr' Dr'm' Irhglalwo'y Dlpa'mlET; Olyu' GZlM, Jlkt'cml Sf'Qlalml hso'fmlEz FRT DlplJlly Sf'QlalmlAT, EZhlk Jlkt'cmlh, Dr' DphA.klalM, Dr' Dlklk thl'D, Olyu' O'lo'vyh O'lo'vkrh FRT SzQlAmlET, Lbz' bP qqlphEs O'cayml.

WFLZ C'kAiy Dr' D'k' kllSPY, Dr' O'w' qKT4'z' hqflalwo'y EZhlml, Olyu'lyh Ad GZlM, kllm' Szr'm' Dllo'vyh qfMlrl Dlklk Dlspapllyh, Dr' Dlkt'cAYmlAT, Olyuz DA.kGkml E Dllo'v Dllo'fmlAT; Dr' kllG hflalmla Szf'q'z' O'EoG'z' O'sJl. Gh 15:3. FrO'b'm' 15:9. Gh 15:13.



DhWf Jhf



Df Db DYAdy ՏԵՂՄԱՆ ԴԱՐԺԱՅ ՕՄԱԼԻՐ ՃԼԳՃ, Df Օ՛ՎԱ ՏՕՐԴ  
ԶԲՈՅ, ԹԵՇ ՏՀԿ ԴհՎՓ ԼիՒՔ, ԺԵՂՄԱԿ ՏԵղՄԱԿ. ՕՄԱԼԻՐ ՕՌԳՃ ՏՎԻՅ,  
ԽՑ ԵհԼՃ ՏՎԻՅ. ՕՌԳՃՀ ՕՐՃ ԴԲՄՊԱԽ ՕՎԵՂՄՅ, ԵհԼՃԵՅ ՀՎԵՂՎ  
ԻՐՅ.

ΘΥΖ ΔΛΕΙ ΟΡΓΩΟΥ ΛΡΒΤΨΛΛΩΕ ΟΤΨΑΛ ήσι ΔΡΖΡΑΙΛΕΤ.

ДЛРЛЫУЗ ІЛС АД ҚАРЫ, О'ТІО-ТІРСАМЫХ О'СРӘТ О'ДАЛАЛЫҚ О'ВРӘ  
ДЕХ DІРЛІК ЕҢ WFL СІЛӘХЕ О'СЯВЕЛЖТ; D4Z А.Ә. ҒР һәм О'СРӘТ;  
ЕҢСІЛҮХ ӘБДІ 0'СРӘТ О'ДАЛАЛЫҚ.

Θωζ ιιρΑιУ DбBвΩ OМVqУ O`qGJ Dф O`qPqУ SSGJ DΩP дEG.GJ, Dф SWΩE O`qFO.BY: ΘλУZ O`qTBY Dф O`qPFCJ, Dф O`qGжWО.У DVPΛжE Eh.жG. D4Z qWACСΘWУ OЛIтtO` hSt` O`VWО.А IRY, L Dф AГжL C.жB` dJLSATP` Jqo` O`G.B.

ԹՎՅ ՃԱԳԻ ԹԴ ՊՈՎԵԿ ՍԱՐՋԵԿ. ՕՇ ՏՇ ԼԵՎԵԱՔ ԹԴ ԽՎԵԿ.

ՃԱՐԱԾՈՅ ԹՈՒ ՏԵՐԻՆ, ԵՎ ՊԵՐ ՏԵՐ ԽԱՅ. ՃԱՐԱԾՈՅ ԹՈՒ ՏԵՐԻՆ:

RA TGħidx-L-Imra B'A' Ir-Reġg 9 OC TS JEG.GJ, R-Raġġu Dħi L-Fidu 9 OC 9 A.D.  
DB G-EWU, 9 OC S-SA' JG Oħkien R-Raġġu h-Isra O/LIWO. 9 OC L-IMM. 9 OC I-SZIEGLI E-koll  
J-ISTARTA. 9 OC L-IMCBA. h-Isra Whixx. D4Z C-GA&Y ΘΛΕΨ JV WO.Y. D. 9 AGħalli

ԱՃՔԹ ԽԻՐԵ ՋԱՏՎԻՌ ՀՊԸ ՕՇԵՐ, ԹեՍԿՆԵՍ ՕՇԵԲԵԼԵՐ հՏՐ ԹԵՍ  
ՏՇԹԵԼ ԲՇ ԱՇ ՐԵՇ ԴԲԵԼԻՌՎ.

ՃԼԳԼ. ԹՎ ԽԱԳՆԻ ԷԽԼԳ ՕՇ ԾՑՈՒՑԻ ԻՐ, ՃՇ ՏՎՆՍ ՏՇՆԵՍ  
ՕՇԲԵԼՎԼԵՏ. ՏԵՇ, հՏԲՆՎԼԻ ԾՑԱԼԱԵՎ ՕՎԲՏ ևՄհ ԴԻ՛ԼԼՅ. ՎԲՇ ՃՇ  
ԹԵՆՎ ՕՇԲՆՎԼԻ ՕՎԲՏ ԻՐ ԾՑԲՆԼ ԹԼԳ Ւ ԱՐԱ ՂԵԹ ԽԻՇՆԼ ՋԱՏՎԻՌ  
ՕՇԵՐ.

ՃԼՊԼԵՍ. ի՛ ՃՇ ԹԵՆՎ ևհՏ ԾՑՑ ՅԱՌՎ ԱՇ ևՕՇԹ, ՏՎԱՌ ՎԲՇ  
ՀԵՏԱՆՆ ԱՌ ի՛ ԱՇԿ ԵԵԽ, ԱՇՆՍ ԹԼԵՎ ՐՏՑԻ. ԹԵՆՎ ՏՇՆԼ ՕՇԿԱ  
ի՛ ԵԿԵՑՑՆՎԼ ևհՏԲՆՎԼԻ ԷԽԼԳ, հՏԲՆՎԼԵ ՕՇԿԱ ՏԵՇ ՕՇՄՇ & ՕՎԲՏ  
ևՆՄ; ԷԽԼԳՆՍ ՕՇ ՕՇՑՆԵԼ ՕՇԿԱ հՏԲՆՎԼԲՆԼ ևհՏ ԴԻ՛Լ ՕՎԲՏ  
ևՆՄ; ՏԵՇՑ ՕՇՕՇՆԼ ԳՏՐ ևհՏ, հՏԲՆՎԼ ևհՏ ԴԿ ՕՇԵՐԼ ԻՐ ՕՄԱՆՆ  
ևՆՄ; ԵԿԵՑՑՆՎԼ ԱՌԱ ԵԵԽ; ԼՑ ԱՐԱ ՕՇԼԿՑՆՆ ևՆՄ; ՅԳՑ ՏԵՇ ՕՇՎ  
ևՆՄ ՕՎԲՏ ԻՐ, ԴԿ ՕՇՕՇՆԼ ՕՎՑՆՆ; ՍԵՆՍ ՕՇԱՐՎ ԻՇՆԼ ՕՎԲՏ ԻՐ,  
ԹԵՆՎ ԹԲԱ ԾՑԱՆՆԵՍ հԻՐԸ ՕՇՆՆ; ԹԵՆՎ ՏՇՆԼ ԱՇ ԽԹԻՌՎ ՕՇԵՏ, ՃԵ  
ՀՕԿ ԱՇՆԵՍ ԾՎԲՏ ևՆՄ, ՃՇ ԹԵՆՎ ՎԲՎ ՕՎԲՏ ՕՇ ԾԱՆԵՍ, ԴԿ ԹՎ  
ՏԴԻՎՈՇՆՈ, հՁ ՏՐԳԿ ՎԲՆՈ. ՄՏ 16:25.

ՃԼԳԼ. ԹՎ ՏՏԿՆՆ ՕՇ ՏԵԿՆ ԻՐ ԶՏԱՌԱԵԹ ևՆՄ ԱՌՎ ԻՐ ՎԹԸ,  
ԾՑԱՆՆԵԼՆՍ ՃԵ ՕՄԱՆՆ ԻՐ.

ՃԼՊԼԵՍ. SGԱՐ հՇ: ՊԼՇԲԶ ԴԱՇՄՆ ԻՐ ՏՑԻՖՆԵՎ ՏՎ, ԹԵՆՎՆՍ  
ԴԱՇՄՆ հԻՐԸ ԻՐ ԹԲԱ ԾՑԱՆՆԵՍ հԻՐԸ 2 AWհԼ 4; 18. ԹԵՆՎ ԱՇ ՕՎԱՇ  
ՂՆՆ, ԴԿ ԱՌՎ ԻՐ ՎԹԸ, ՕՇԲՑ ՏՏՏՎՆ ԻՐ ԹԻհ հՏՏՎ; ՃՇ ԹԵՆՎ հՏԲՆՎԼ ՃԵ  
ՕՄԱՆՆ ԻՐ, ՃՇ ՕՇԼԲ ՕՇԼՇՆՆ ԻՐ ԼԵՑԵՎԲՆ հԻՐԸ ԻՐ; ԹԵՆՎ ՏՇՆԼ  
ԹԵՆՎ ԱՇ ՏԵՇ ԽԻՌԱՆՆ ՏԵՋՈՐ ՏԵԿՆ ԼԵՏՎՆԱՏ; ՎԲՇ ԽԻՌԱՆՆ ՏՕՎԿ  
հՏՏՎ ՕՇՆՆՀՎ. GH 7:15-25.

# Creative Commons

This work is licensed under the CREATIVE COMMONS ATTRIBUTION-SHARE ALIKE 3.0 UNITED STATES LICENSE. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/us/> or send a letter to Creative Commons, 171 Second Street, Suite 300, San Francisco, California, 94105, USA.

## In Summary:<sup>1</sup>

You are free:

- to Share — to copy, distribute, and transmit the work.
- to Remix — to adapt the work.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work in the manner specified by the author or licensor (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work).
- Share Alike — If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

- Waiver — Any of the above conditions can be waived if you get permission from the copyright holder.
- Other Rights — In no way are any of the following rights affected by the license:
  - Your fair dealing or fair use rights;
  - Apart from the remix rights granted under this license, the author's moral rights;
  - Rights other persons may have either in the work itself or in how the work is used, such as publicity or privacy rights.
- Notice — For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/us/>.

---

<sup>1</sup>The summary is not the license. It is simply a handy reference for understanding the license and as such, has no legal value.